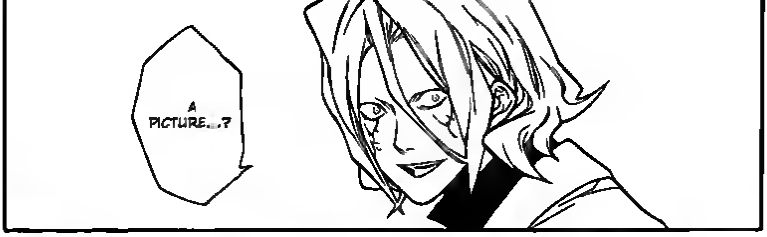
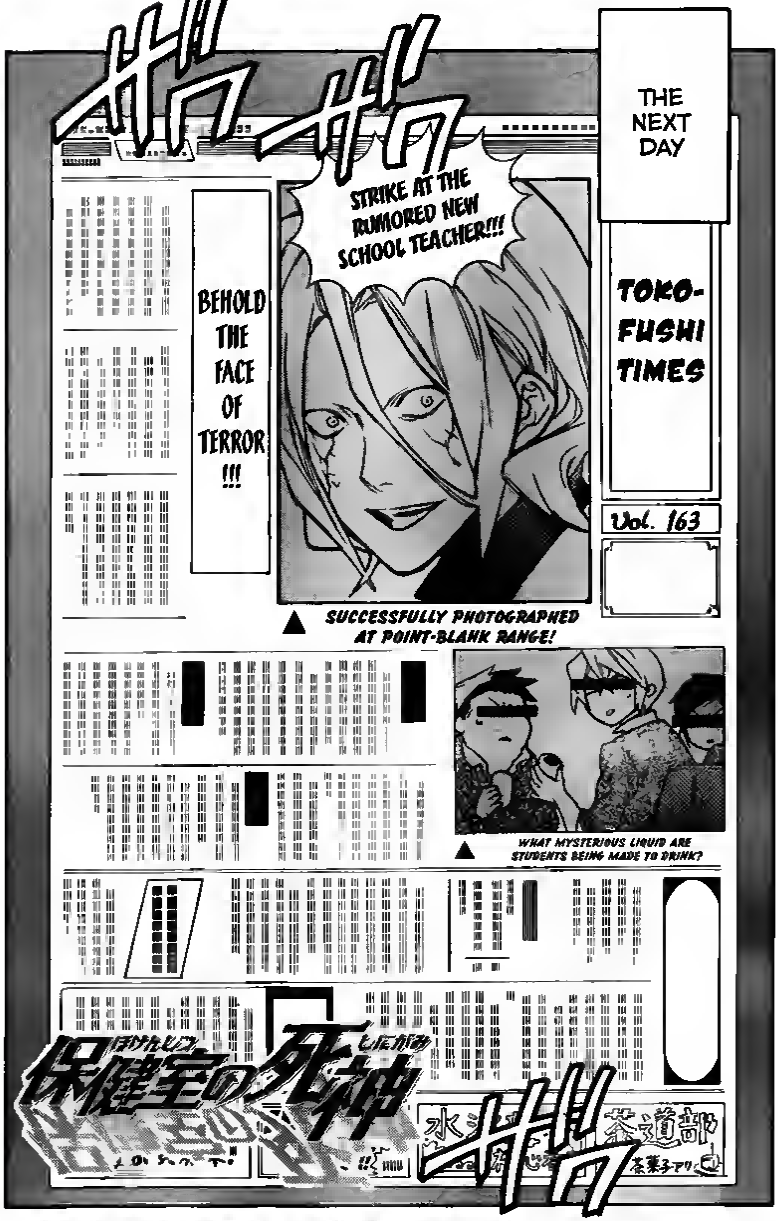

A PICTURE...?

IT'S GOING TO BE IN THE SCHOOL PAPER.
IT'S—
NEWSPAPER CLUB SECOND YEAR YAMADA KANON

OF ME...?
I DON'T MIND AT ALL BUT—WHY—
AH!
WELL, THAT'S...!! WE'RE ABSOLUTELY NOT GOING TO USE IT FOR ANYTHING WEIRD!
JUST...

IF YOU WANTED ONE ALL ALONG, YOU COULD HAVE JUST ASKED...
GO AHEAD AT ANY TIME—


THE NEXT DAY
STRIKE AT THE RUMORED NEW SCHOOL TEACHER!!!
BEHOLD THE FACE OF TERROR !!!
TOKO-FUSHI TIMES
Vol. 163
SUCCESSFULLY PHOTOGRAPHED AT POINT-BLANK RANGE!
WHAT MYSTERIOUS LIQUID ARE STUDENTS BEING MADE TO DRINK?
保健室の死神
茶道部

CHAPTER 17: THE INFIRMARY VS THE NEWSPAPER CLUB

WHAT THE HECK!!?
AREN'T THEY JUST USING THIS FOR CIRCULATION...
AND EVEN WE'RE ON IT - THEY DIDN'T EVEN ASK US!!
REALLY? THEY DIDN'T WRITE ANYTHING WEIRD
FUJI... YOU'RE SO...
ANYWAY YOU LOOK AT IT, SENSEI IS REALLY PITIFUL
職員室
UM... HADES-KUN.
WE SHOULD STORM THE CLUBROOM AND GIVE 'EM A PIECE OF OUR MIND!!
THIS IS BECAUSE OF THAT NEWSPAPER CLUB YESTERDAY.
HE'S MISUNDERSTOOD EVEN UNDER NORMAL CIRCUMSTANCES...
...HM?
WHEN YOU'RE TROUBLED, THE ATMOSPHERE IN THE STAFFROOM GOES DOWN CONSIDERABLY...
ABOUT TODAY'S SCHOOL NEWSPAPER...
UM... HOW INDECENTLY THE NEWSPAPER CLUB ACTS HAS OFTEN BEEN A TOPIC OF CONVERSATION AMONG THE STAFF...

EVERYONE IN THE SCHOOL IS GOING TO NOTICE THIS, RIGHT...!?
AH? YES, THAT IS...
A...AMAZING...THAT THEY'D PUBLISH THIS ON SUCH A GRAND SCALE...
ニタ...
IT DOESN'T BOTHER YOU THAT THE STUDENTS ARE ADVERSE TO YOU?
I'LL SEE YOU IN A LITTLE BIT...
IF I GO AND ASK, I WONDER IF THEY'D GIVE ME A COPY...
OW!!!
WHAT THE HELL IS THIS MESS!!

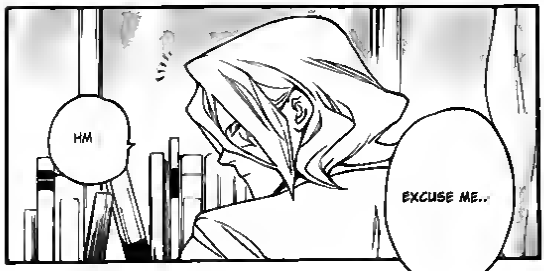
EHH, IT'S NOT ANY GOOD..?
ABSOLUTELY!
THIS IS THE WORST THING WE'VE EVER PUBLISHED.
YOU HAVE ZERO TALENT.
MEAN AS ALWAYS
THIS IS MOSTLY "TRUE"!
OKAY... FOR GOSSIP PIECES, ONLY 2% OF IT CAN BE "TRUTHFUL".
JUST HOW MUCH OF THE "TRUTH" CAN YOU FABRICATE INTO AN AMUSING SCANDAL!!
THIS IS ESSENTIAL FOR "DRAMATIZATIONS" AND "FABRICATIONS"!!
NEWSPAPER CLUB MANAGER 3RD YEAR YODOBASHI SADAO
HM.
AH!
HEY, NEWS-PAPER CLUB!!
HOW DARE YOU PUT SUCH EFFORT INTO THAT KIND OF ARTICLE!!!
WELL, DON'T JUST STAND THERE! HURRY UP AND GET TO YOUR PLACE
DAMN IT'S ALWAYS LIKE THIS
YE...YES!

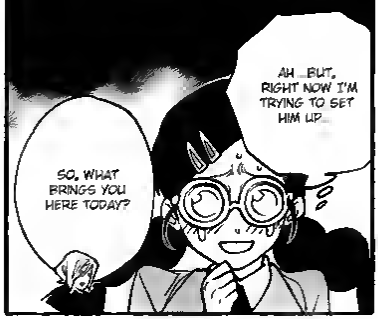
PLEASE DON'T GET VIOLENT. WE HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG.
PLEA...
HEY, YOU LISTENING TO ME!!
IT'S FREEDOM OF EXPRESSION, EMOTIONAL CIVIL LIBERTY. THE JAPANESE CONSTITUTION, PARAGRAPH 21.
HUH...!?
ピピッ
カシャ
?
HUH!?
LET'S MAKE AN OFFICIAL ANNOUNCEMENT USING THIS PHOTOGRAPH AS FACTUAL EVIDENCE.
WHA...
AH, THIS ISN'T GOOD WE HAPPENED TO CAPTURE THE VERY MOMENT THE CLUB PRESIDENT'S HUMAN RIGHTS WERE VIOLATED VIOLENTLY
AH, SE... SENSEI!!!
HUH ASHITABA-KUN?
TH.-THIS IS BAD! PLEASE HELP ME STOP THEM!!
I'M SERIOUSLY GONNA BEAT THE HELL OUTTA YOU!!!
SO DO IT ALREADY

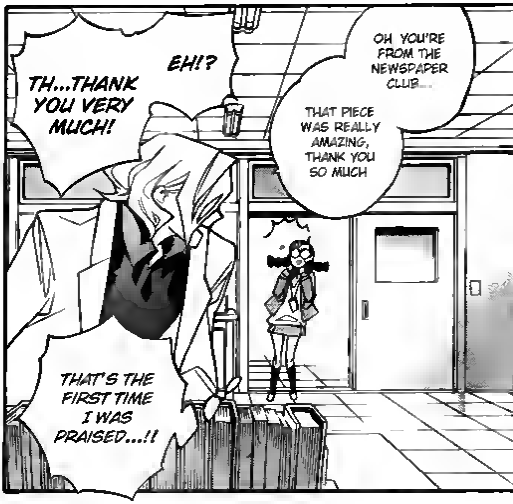
PHEW...
YADOBASHI-SAN IS REALLY THOROUGH.
(THIS HORRIBLE NATURE IS.)
I RESPECT THAT...
(IN EVERY SENSE OF THE WORD.)
FINALLY LEFT, HUH
INSISTENT LITTLE COCKROACHES, WEREN'T THEY...
IS IT...? I WAS HOPING THE CLUB MIGHT GIVE ME A COPY
SO THAT'S NOT A GOOD IDEA AFTER ALL...
!?
HUH...
WE... WEREN'T YOU ANGRY...!?
WE... WELL! THERE'S HOPE FOR YOU YET.
ALL RIGHT...TODAY I WILL INSTRUCT YOU ON THE FINER POINTS OF GOSSIP!
BUT YOU JUST CRITICIZED GOSSIP...
CORRECT.
YOUR PIECE WAS WORSE THAN BATHROOM GARBAGE.
NOW, THEN... FIRST OFF-
SO HADES-SENSEI IS OUR TARGET AGAIN?
保健室

IT'LL LEAVE A BUMP...
WHA...WHAT WAS THAT FOR?!
SHUT UP, DON'T MAKE SO MUCH NOISE.
LISTEN. GO INTO THE INFIRMARY AS YOU ARE NOW AND GET MEDICAL TREATMENT.
HUH...?
OWW!!!

KU KU KU... IF WE EXAGGERATE IT THEN WE CAN CREATE AN ABUSE SCANDAL...
AH
HE REALLY IS THE WORST...
THE MOMENT HADES-SENSEI IS BRANDED BY THE TOP, HE'LL BE IN FOR A WORLD OF HURT!!
I'LL BE TAKING PICTURES IN THE COURTYARD


HM
EXCUSE ME..


AH...BUT, RIGHT NOW I'M TRYING TO SET HIM UP...
SO, WHAT BRINGS YOU HERE TODAY?


OH, YOU'RE FROM THE NEWSPAPER CLUB...
THAT PIECE WAS REALLY AMAZING, THANK YOU SO MUCH
EH!?
TH...THANK YOU VERY MUCH!
THAT'S THE FIRST TIME I WAS PRAISED...!!

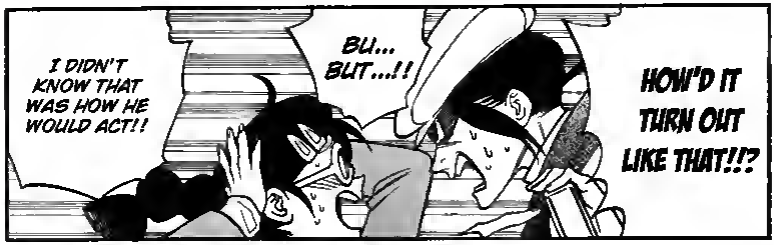
AH, WELL...
I HAVE A SLIGHT BUMP ON THE HEAD SO IF YOU COULD HELP ME -

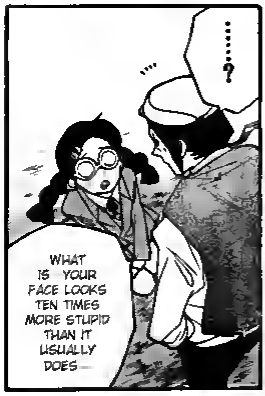
EH...
A BUMP...!!?

ALL RIGHT, DO IT!! THIS LITTLE ACT MAY LOWER OUR STANDARDS BUT IT'LL CREATE A FIRST-RATE SCANDAL!!
YES...!! GOOD, WE GOT HIM!!

OHHH.

ゴッ
OW!!


I DIDN'T KNOW THAT WAS HOW HE WOULD ACT!!
BU... BUT...!!
HOW'D IT TURN OUT LIKE THAT!!?


.....?
WHAT IS YOUR FACE LOOKS TEN TIMES MORE STUPID THAN IT USUALLY DOES—

I'M GOING TO MAKE THAT BUMP FIVE TIMES BIGGER!!
YOU'RE USELESS!! YOU UGLY FOUR-EYES!!
O... OW...!!
IT HURTS, IT HURTS...

YO...LOOK AT THE CAMERA.
AHH!?
KYAA AA!!
HUH?
YODOBASHI-SAN...
WHAT'S... WRONG WITH YOUR FOREHEAD...!?
LOOK AT... THE CAMERA...
MY NAME IS [PAPARAZZI]
BOY...I LIKE TO SEE SORROW THROUGH THE EYES OF OTHER PEOPLE LIKE YOURSELF.
I'LL TELL YOU ONCE AGAIN...
WHA. .WHAT!? THAT'S NOT MY VOICE!!
THIS . THIS IS BAD, YADOBASHI-SAN!!
YOU SHOULDN'T TOUCH IT!!
.....
YO...
YODOBASHI-SAN... THIS IS...

AH AH AH!!
SET FUNC.

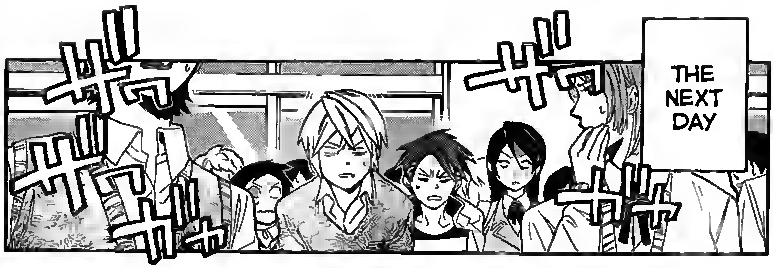
OH, MAN—YOU REALLY SAVED US—!!
被服室

!!
IT'S NOT ONE OF MY STRONG POINTS, BUT IF I CAN JUST BEAT ONE DOWN—
DO BUGS NOT BOTHER YOU?
AH, IT'S NOT REALLY THAT GOOD—

AH NO PROBLEM
I MEAN, I'M SORRY I CAN ONLY HELP WITH THINGS LIKE THIS—
IT JUST CAME OUT NOWHERE I WAS SO SCARED!
THANKS, SHINYA-CHAN!!

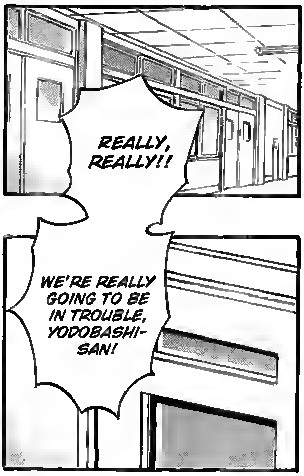
OH NO OO OO !!!
IT'S A SPIIIIIII-DER!!!
IT'S JUST A TINY LITTLE SPIDER
SHINYA-CHAN IS SO CUTE
THE UNBEAT-ABLE GIRL
SHOCKING
WEAK POINT
HAS SHE MET HER MATCH...?
TOUYA!! I'M GLAD YOU'RE FEELING BETTER!!

SHAKEDOWN
DELINQUENT SCHOOL STUDENT
HE CAN'T BE STOPPED.
LET'S GET SOME PEOPLE TOGETHER AND HAVE A "FEELIN' BETTER" PARTY!!
AT YOUR HOUSE!
E...ENOUGH ALREADY!! IT'S EMBARRASSING
YOU JUST WANT TO SEE MY SISTER.
ビヒッ
ビヒッ
IS THAT ALL?
ALL RIGHT
Yes! ♥ thank you! ♥
You're tall so you're really good at these things.
...I DON'T REALLY KNOW ABOUT THAT, BUT I WANT TO GET DOWN SO CAN YOU MOVE...?
THE WOMANIZING...
....SLEEPY PRINCE!
MAGNIFICENT...
JUST LIKE A BRIDGE!?

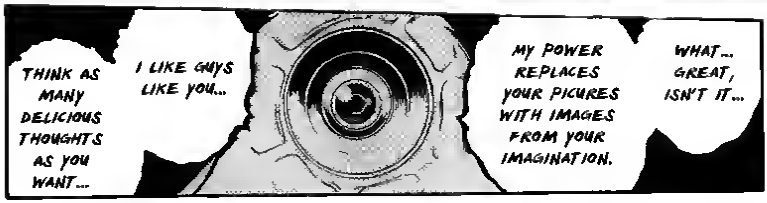

THE NEXT DAY

WHAT THE HEEELLLL!!!
WHA...
Vol.164

HADES-SENSEI WAS JUST THE FIRST IN LINE OF PEOPLE IN OUR SCHOOL SCANDALS THERE'S NO WAY THEY'D GET ALL FIRED UP OVER THIS
YES, YES, YES—WELL, THAT'S TO BE EXPECTED
THIS KIND OF AWFUL STUFF ISN'T WHAT WE USUALLY DO!!
IT'S THE ABSOLUTE WORST!!
AND ALSO—


REALLY, REALLY!!
WE'RE REALLY GOING TO BE IN TROUBLE, YODOBASHI-SAN!

IT'S ALL THANKS...
TO WHAT THIS "POWER" SAID...!


THINK AS MANY DELICIOUS THOUGHTS AS YOU WANT...
I LIKE GUYS LIKE YOU...
MY POWER REPLACES YOUR PICURES WITH IMAGES FROM YOUR IMAGINATION.
WHAT... GREAT, ISN'T IT...

THIS NEWSPAPER WILL BE THE FORE-RUNNER.
I...REEEALLY HATE "POPULAR PEOPLE"!!!
EVEN IF THE SCANDAL ISN'T REAL... IT'LL HELP PLANT THE SEEDS OF DOUBT IN EVERYONE'S HEARTS.
I CAN ONLY USE IT FOR HOAXES BUT
THOUGH YOU DIDN'T TELL ME TO YOU HELPED ME ACCOMPLISH THIS
THAT'S MORE THAN ENOUGH FOR ME.

AFTER THIS, I WILL USE MY POWER TO THE MAX.
WHILE EVERYONE ELSE IS BEING HELD BACK, WE'LL PUSH AHEAD!!
YOU'RE SO DRUNK ON POWER, IT'S AWFUL!!
SO DELIGHTFUL AND THRILLING!!!
HM...
SO THEY'VE COME...
THIS TIME THEY'LL BE MORE EXTREME THAN USUAL...
EVERYONE'S REALLY MAD...
OH I DON'T CARE JUST DO THE USUAL
THE PEN IS MIGHTIER THAN THE SWORD!!
IF THEY'RE GOING TO RAGE AT ME, I'LL BREAK THEIR SPIRITS WITH ANOTHER SCANDAL!

HEY SENOO, DON'T KILL HIM
YOU...YOU'VE GOT A LOT GUTS, DONTCHA...
ARE YA PREPARED ?
H!!!! !!!

.....
DO...DON'T GET NERVOUS!! LISTEN, WE'RE GONNA USE THE CAMERA -
YO...YODOBASHI -SAN, ISN'T THIS BAD...!?
THEY'RE DELINQUENTS, DELINQUENTS!

HELP US STOP THEM!! SENOO-KUN IS GOING TO -
AHH!! SE...SENSEI!!
OH... ASHITABA-KUN, MIMASAKA-KUN
STO...STOP WITH THE VIOLE-
GYAA AAA AA!!!
EHH...? WELL, THAT WILL MAKE IT HARDER TO GET A COPY...

ドンッ
IF THAT'S ALL YOU DO PEOPLE WON'T BE ABLE TO STAND IT EVENTUALLY
MAYBE YOU SHOULD REFRAIN FROM DOING THINGS THAT MAKE PEOPLE ANGRY
YE...YESH...
保健室
THIS IS WHAT THEY CALL "KARMA"
EVEN IF THEY LEARN FROM THIS, IT STILL TOOK TWO TIMES!
THEY'RE GOOD FOR NOTHING!!
EVEN SO YOU WENT A LITTLE TOO FAR.
?
カズ カズ
I STILL REALLY WANT A COPY BUT...
IT SEEMS LIKE EVERYONE IS MAD I SHOULDN'T ASK...
EXCESSIVE FORCE
WE'RE DEFEATED
UNTOLD VIOLENCE
TOKO-FUSHI TIMES
Vol. 165
JUST LEAVE THEM ALONE ALREADY...
THEY REALLY DIDN'T GET IT DID THEY...
HOKENSHITSU NO SHINIGAMI
LATER
AH... HEY, THEY'VE PUT UP A NEW ARTICLE!
... C.17 / END

Muda Scantrad

CLEANERS: JAMJAMSTYLE.DG*
TYPESETTERS: JAMJAMSTYLE
TRANSLATION: LINIWHITE
PROOFREADER: ITAMAESAN
RAW: VICISSITUDE

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/PORTAL.HTM

MUDA
SCANLATIONS

CHOOSE YOUR DESTINY

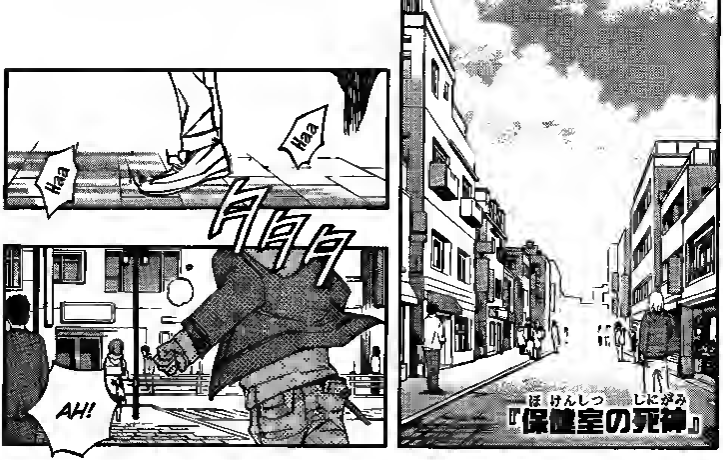
WANTED

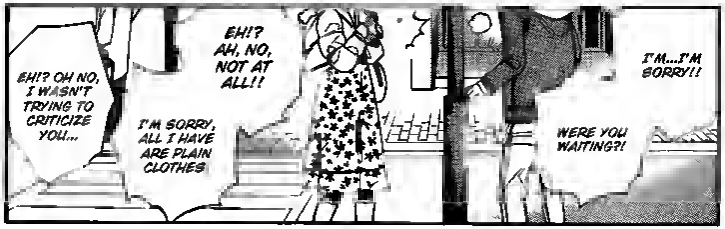
CLEANERS, TYPESETTERS,
TRANSLATORS,
PROOF-READERS AND
RAW-PROVIDERS.

INEXPERIENCED EDITORS
WILL BE TRAINED.

VISIT US AT:

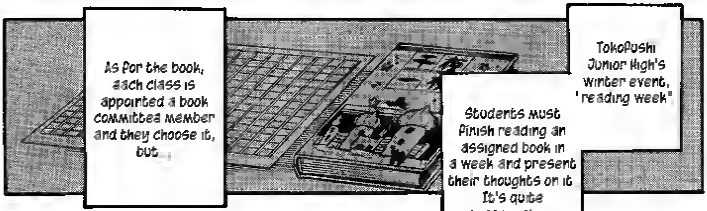
http://mudascantrad.forummotion.com/forum.htm

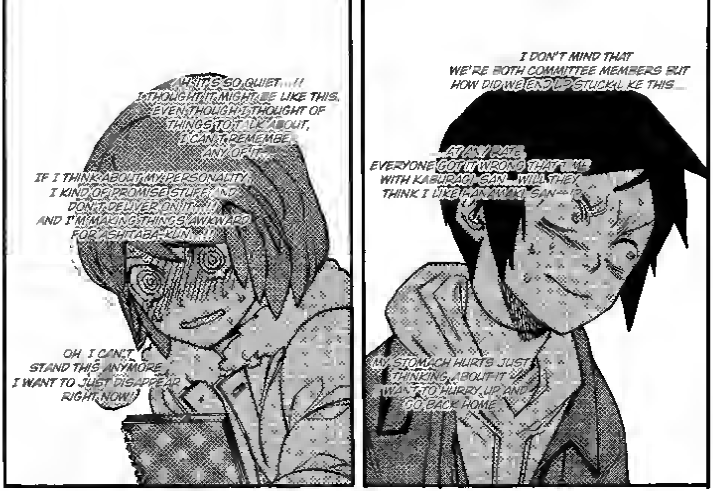

Haa
Haa
AH!
『保健室の死神』

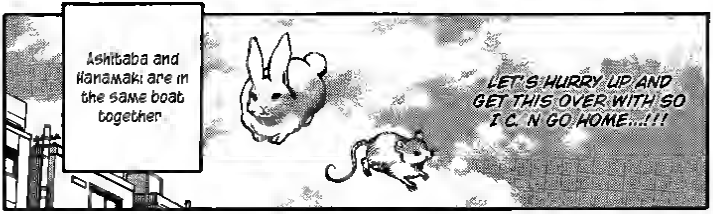

EH!? OH NO, I WASN'T TRYING TO CRITICIZE YOU...
EH!? AH, NO, NOT AT ALL!!
I'M SORRY, ALL I HAVE ARE PLAIN CLOTHES
I'M...I'M SORRY!!
WERE YOU WAITING?!

WE..
WE SHOULD GO.
WE...
WELL, THEN.
YE... YES.
LE...
LET'S GO.

IT'S LIKE A DATE...!!!
バクバクバク
バクバクバク
保健室の死神
CHAPTER 18 DOLL HOUSE PANIC
藍本松


As for the book, each class is appointed a book committee member and they choose it, but...
Tokopushi Junior High's winter event, "reading week"
Students must finish reading an assigned book in a week and present their thoughts on it. It's quite exasperating


IT'S SO QUIET...!!
I THOUGHT IT MIGHT BE LIKE THIS, EVEN THOUGH I'D THOUGHT OF THINGS TO TALK ABOUT, I CAN'T REMEMBER ANY OF IT!!
IF I THINK ABOUT MY PERSONALITY I KIND OF PROMISED STUFF I DON'T DELIVER ON!!
AND I'M MAKING THINGS AWKWARD FOR ASHITABA-KUN...!!
OH, I CAN'T STAND THIS ANYMORE. I WANT TO JUST DISAPPEAR RIGHT NOW!!
I DON'T MIND THAT WE'RE BOTH COMMITTEE MEMBERS BUT HOW DID WE END UP STUCK LIKE THIS...
AT ANY RATE, EVERYONE GOT THE WRONG IMPRESSION WITH KABUKAGI-SAN, WILL THEY THINK I LIKE KABUKAGI-SAN?
MY STOMACH HURTS JUST THINKING ABOUT IT. I WANT TO HURRY UP AND GO BACK HOME


Ashitaba and Hanamaki are in the same boat together
LET'S HURRY UP AND GET THIS OVER WITH SO I C. N GO HOME...!!!

NO, I'M GOING TO HAVE THEM WITH TEA
I THOUGHT THE CHILDREN WOULD LIKE THAT
OHH, YOU HAVE AN GOOD EYE ONII-SAN
ARE THEY A GIFT?

CAN...
I GET 10 OF THOSE PLEASE?

HM...?

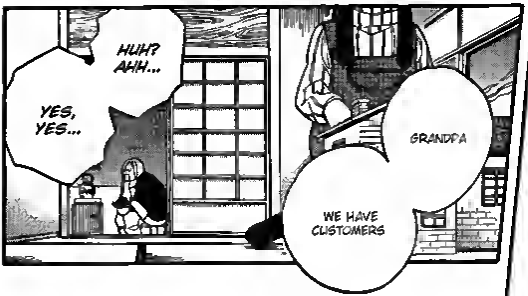
THAT'S
ASHITAKA-KUN
EH!
HANAMAKI-SAN
...!?
AH...!! HA..
OHH, HOW UNEXPECTED
SEEING YOU TWO TODAY.
HADES-SENSEI!!!

IT'S WEIRD. THE SUPER SCARY HADES SENSE...
IT'S LIKE HE'S A SYMBOL OF PEACE...
JUST, IF SOMEONE'S IN THE MIDDLE, IT WOULD REALLY KEEP US FROM GOING CRAZY.
UH... JUST WHAT IS
AH, NOTHING'S GOING ON...
IF YOU NEED A BOOKSTORE YOU DON'T NEED TO GO ALL WAY TO THE FRONT OF THE STATION THERE'S ONE RIGHT HERE
YEP AROUND THE CORNER IT'S KIND OF OLD, THOUGH
WHAT, SERIOUSLY?!
I SEE... IT'S COMMITTEE WORK...

異界堂
古本
異界堂

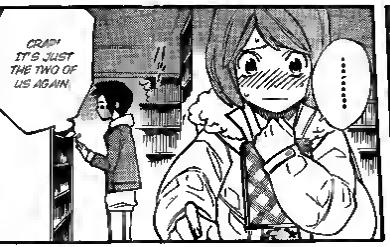
HUH!?
PARDON THE INTRUSION...
YOU... YOU'RE GOING IN!?
WA...WAIT!
HE'S GOING IN TOO!?

ANYHOW, THIS SURE BRINGS BACK MEMORIES
I USED TO COME HERE A LOT WHEN I WAS A KID
WONDER IF THE MANAGEMENT IS THE SAME
IT'S JUST AS I'D...


HUH? AHH...
YES, YES...
GRANDPA
WE HAVE CUSTOMERS

...?

IT'S STRANGE THAT IT'S LIKE THIS
IS THIS PLACE EVEN OPEN?
IT'S COLD WONDER IF THE HEATING WORKS...
IT'S... IT'S AWFULLY DARK IN HERE...

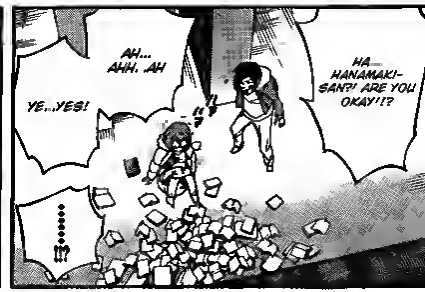

CRAP! IT'S JUST THE TWO OF US AGAIN!
.....

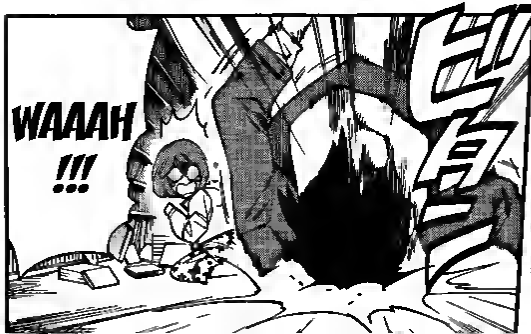
I'M GOING TO GO A LITTLE FARTHER IN
I'LL GO SAY HELLO IF THE SHOPKEEPER IS HERE
AH, I SEE, OK Y.
WELL THEN, WE'LL GO AHEAD AND DO OUR WORK...
THEN I'LL CHECK THIS SHELF OVER HERE...

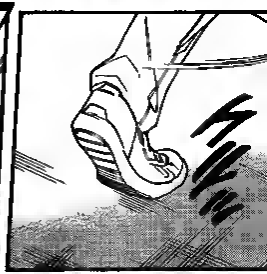
I DON'T EVEN CARE ANYMORE... LET'S HURRY UP! CHOOSE A BOOK AND LEAVE! HURRY!
UHH... IT'S SCARY HOW DID I GET INTO THIS MESS...

!!?
KYAAAA AAH!!!

I...IT'S CRAZY TO HAVE THEM SO PACKED..
W..WHAT ARE WE GOING TO DO WITH ALL THE BOOKS...
AH, I'LL GET SOMEONE WHO WORKS HERE!
TA TA


AH... AHH..AH
HA-HANAMAKI-SAN?! ARE YOU OKAY!!?
YE...YES!
.....!!?


WAAAH !!!



O...OWWW WWW...
ASHITABA-KUN!? ARE YOU ALL RIGHT...?
YOU REALLY FELL RIGHT ON YOUR FACE..
UH YEAH... SOMEHOW..
THAT'S WEIRD THERE'S NOTHING HERE BUT I FELL OVER
EVEN THOUGH IT FELT LIKE THERE WAS SOMETHING THERE...
EH I'M ALWAYS FALLING OVER...
IS THAT WEIRD...?
A- ANYWAY I'M GOING TO GET AN EMPLOYEE...
AH Y-YES!
PLEA-
ガバー
WHA...
チョン

I SEE
I SEE
WHAT'S GOING ON HERE ~~~!?
I NEVER THOUGHT A STUDENT FROM SO LONG AGO WOULD COME HERE AGAIN
HUH? BASED ON YOUR CLOTHES AND YOUR FACE I'D SAY YOU'RE AN ACTOR?
OH NO
THIS IS MY OWN FACE
GRANDPA
WHERE'S A TOWEL?
HM?
WHAT'S WRONG WHAT'S WRONG
I SPILLED SOME WATER
IS THAT YOUR GRANDCHILD ?
YES HER NAME IS SHIORI
SHE'S KIND OF CLUMSY.. SHE NEEDS FRIENDS TO PLAY WITH
WHEN SHE'S HERE SHE OFTEN PLAYS WITH HER DOLLS I WISH SOMEONE WOULD PLAY WITH HER, SOMEHOW..

I COULD BE HER PLAYMATE...
UM IF IT'S OKAY
ヘックション..
SO...
SO COLD...
WHY IS THIS BOOKSTORE LIKE THIS ..!!?
IT'S OBVIOUSLY WEIRD!!
...WHA!?
HA HANAMAKI-SAN!
WAIT, WHY AM I... FLOAT-
TOO...
AH WHAT'S TAKING HADES-SENSEI SO LONG...
I'M GOING TO GO ASK SOMEONE FOR A TOWEL OR SOMETHING
AH, WA...WAIT !!
I'M COMING...

KYAAAAAA!!?
HYA...
FAHHH...
STO... STOP...
THAT TICKLES... AHH...!!
HANAMAKI-SAN!? HANAMAKI-SAN!!
HOW... HOW DID IT TURN OUT LIKE THIS...!!?

A... ASHITABA-KUN!!?
WHA...WHAT? MY CLOTHES ARE DRY...
HAH!
IT'S ME THIS TIME ~~~!!?
HUH!?
IT'S STILL LITTLE DAMP
HMM ~~~~
KYAAA, ASHITABA-KUN!!!
FUGEH!
THAT'S RIGHT.

HYAAA!
EAR... EARTH
EARTHQUAKE !!?
HMM...
A PLATE, A PLATE...
WRAP IT UP, WRAP IT UP

ガラッ!!
A... ASHI...
ASHI... TABA-KUN .. YOU'RE YOU'RE ON... MY STOMACH ...
WA... NO WAY ...!!
I CAN'T... MOVE...!!!
ENOUGH... WHAT IS GOING ON HERE ....!!?
I'M I'M SORRY!! I CAN'T MOVE AND GET OFF ...
YAA... YOU'RE STILL TOUCHING ME...
KYAAA !!!
I'LL MICROWAVE IT
あたため
分

!!!
THE STOVE IS FOR COOKING FOOD
AND STEAMED TOWELS...
AHH...
FUUH...
!!
I SEE. I WAS IN THIS ROOM SO IT DIDN'T HAVE ANY EFFECT
!!
AHH...
BUT...MY GOODNESS
THIS IS A DANGEROUS PLACE

HOW ARE YOU MAKE MY GRANDCHILD CRY!
OW!
ORYA !!
UKYAAAAAA! SCAARY!
TH... THEN...
SHIORI-CHAN DIDN'T HAVE ANY FRIENDS TO PLAY WITH AND WAS LONELY
WHEN SHE VISITED THE SHOP, SHE TURNED THE CUSTOMERS INTO DOLLS
SO SHE WAS PLAYING WITH US ?
THIS IS THE WORK OF AN INFLUENCE-TYPE DISEASE DEMON
IF SHE DIDN'T RECOVER FROM IT, THEN HER LONELINESS WOULD HAVE BECOME WORSE.
A TROUBLED HEART IS THE PERFECT BAIT FOR A DISEASE DEMON

I COULD MAKE HER CRY AGAIN
DO YOU REALLY HAVE TO GO OUT THERE TO TALK TO US..?
AH, UM I COULD BE YOUR FRIEND SHIORI-CHAN
AH!! THAT'S RIGHT, ME TOO..
EH...
I HAVE LITTLE SISTER AND I'LL BRING HER WITH ME NEXT TIME.
THEN ARE DOLLS NOT GOING TO COME BY AND PLAY WITH SHIORI ANYMORE?
SHIORI IS A BAD CHILD
I'M FOR REAL HERE! I SAW IT WITH MY OWN EYES
DID... DID HADES-SENSEI REALLY COME HERE AND WITH HANAMAKI ..!?
...WHY ARE YOU MAKING ME CHECK OUT SOMETHING SO ANNOYING WITH YOU ..!?
HOW OLD ARE YOU SHIORI-CHAN?
I'M EIGHT
#!?

AH...
HA... HADES-SENSEI!
HEY! IT'S HANAMAKI!
AND ASHITABA-KUN
WHAT ARE YOU DOING?
I SEE, I SEE... SCHOOL WORK, IS IT...
ALL RIGHT, THEN PLEASE TAKE ANY BOOK THAT YOU LIKE
EHH, IS THAT OKAY!?
IT'S THANKS FOR BEING SHIORI'S FRIENDS
HOW LONG ARE YOU GOING TO BE LIKE THAT?
IT'S FINE... I LIKE WATCHING EVERYONE ENJOY THEMSELVES
AH, IF YOU'D LIKE YOU CAN SHARE THESE WITH EVERYONE...
OHH HOW THOUGHTFUL OF YOU
!?
!!
!!

CLEANERS: KIBA
TYPESETTERS: DG
TRANSLATION: LINIWHITE
PROOFREADER: IIAMAESAN
RAW: VICISSITUDE

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/PORTAL.HTM

MUDA
SCANLATIONS

CHOOSE YOUR DESTINY

WANTED

CLEANERS, TYPESETTERS,
TRANSLATORS,
PROOF-READERS AND
RAW-PROVIDERS.

INEXPERIENCED EDITORS
WILL BE TRAINED.

VISIT US AT:

http://mudascantrad.forummotion.com/forum.htm

ブロロ…
ASHITABA, TAKE THE SNACKS OVER THERE
WHY IN THE HELL IS EVERYTHING MIXED UP IN FRONT OF OUR SEATS!!
WELL IT CAN'T BE HELPED…
OKAY, ENOOO UUGH!!
ASHITABA, PASS THEM OVER THIS WAY…
OKAY
OKAY, OKAY…
OKAY, OKAY, OKAY
ASHITABA-KUN, PASS SOME OF THEM OVER HERE
FUJI-KUN… REALLY KNOW HOW TO USE SENSEI'S SKILL 'N FRIGHTENIN PEOPLE…
EVEN HERE HE'S AVOIDED - YOU GOTTA FEEL SORRY FOR HIM…
ドヨーン…
ガーガー

保健室の死神

TOKOFUSHI MIDDLE SCHOOL'S WINTER EVENT 02

SKI LODGE

THE STAGE IS SET ON A WHITE LANDSCAPE!!!

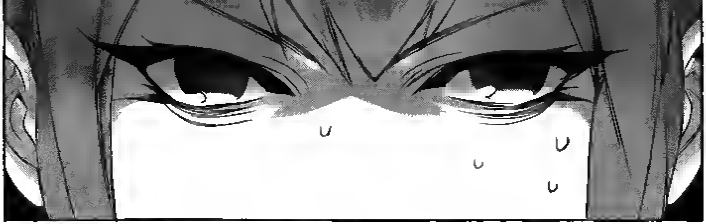
CHAPTER 19 - THE SNOWY MOUNTAINS AND ENTHUSIASTIC TEACHER

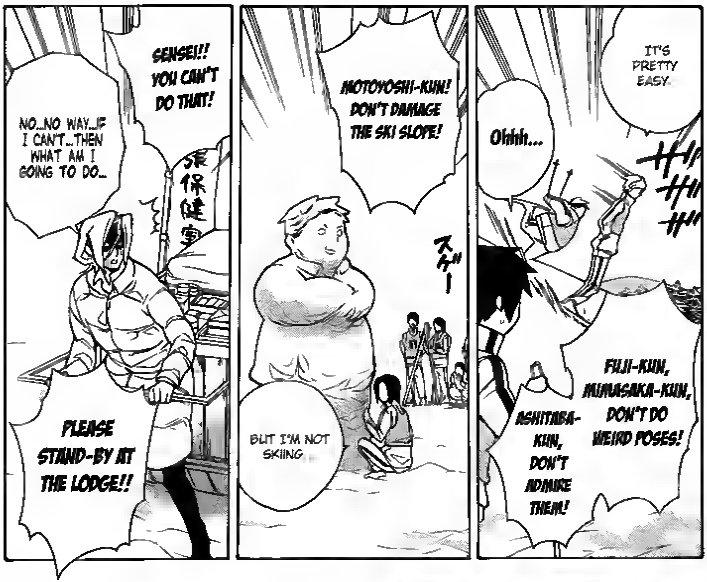
AIMOTO SHOU

YOU'RE WELCOME AT THE INFIRMARY ANY TIME YOU FALL
IN AN UNFAMILIAR PLACE, THE STUDENTS ROOM TOGETHER WITH THEIR FRIENDS THEY LEARN RULES AND MANNERS AND IN BOTH MIND AND BODY, THEY BECOME ADULTS. . FOR ONE NIGHT AND TWO DAYS, ON THE FIELD TRIP.
UWAAH !!?
I MADE IT ESPECIALLY FOR TODAY...
THAT'S WHY I'M JUST A LITTLE BIT SLEEPY...
YOU REALLY FIT THAT ON THE BUS...
SE...SENSEI! THAT...IS THAT...
HADES-SENSEI!!!
SENSEI'S KIND OF AN IDOT
NOT KIND OF - HE IS ONE
PLEASE PACK IT ALL UP AS IT HAS NOTHING TO DO WITH SKIING!
WHAT HAVE YOU DONE?

OH... THANKS FOR ALL YOUR HELP
MINORI-SENSEI!
ISN'T IT OKAY SINCE THIS PLACE IS RESERVED FOR US?
IT'S NOT A PROBLEM OF WHETHER IT'S A DISTURBANCE
IT'S MORALS AS A HUMAN BEING! IT'S A QUESTION OF MANNERS
.....
CLASS 2-A
HOMEROOM TEACHER
SAIZAKI MINORI
You're gettin' preached at by a woman.
IS...IS THAT SO
I APOLOGIZE
I HAD NOTHING BUT GOOD INTENTIONS...
WELL EVEN IF SHE'S LIKE THAT, SHE SETS UP BOUNDARIES AND LETS HER GUARD DOWN - IT MAKES HER REALLY CUTE TO PEOPLE
SHE'S AS NOISY AS ALWAYS
.....
MIMASAKA-KUN S SUPRISINGLY TOLERANT...
okay, okay.
ANYWAY, PLEASE REFRAIN FROM SUCH ABNORMAL BEHAVIOR
PLEASE

NO, IT'S FINE, IT'S FINE...
I'M A TEACHER... DOING SOMETHING SO UNAPPRECIATED IS MY JOB!
I EVEN SAID SOME STUCK-UP THINGS TO FUJI-KUN
I...I FINALLY SAID SOMETHING BACK TO HADES-SENSEI...
I WONDER IF THE GIRLS ARE GOING TO GIVE ME THE COLD SHOULDER!? WHAT SHOULD I DO.. IS IT THAT OKAY!?
EVEN IN NORMAL CIRCUMSTANCES, TRIPS ARE PLACES WHERE IT'S EASY FOR PROBLEMS TO COME UP!! IF...IF I DON'T KEEP A FIRM GRIP ON THINGS
MINORI-SENSEI'S INNER VOICE
SAIZAKI-SAN, ARE YOU DONE WITH THE ROLL-CALL?
YES JUST NOW
WELL, THEN, GET EVERYONE IN LINE AND PREPARED TO GO SKIING
ONE HOUR LATER




IT'S PRETTY EASY.
Ohhh...
FUJI-KUN, MIMASAKA-KUN, DON'T DO WEIRD POSES!
ASHITABA-KUN, DON'T ADMIRE THEM!
MOTOYOSHI-KUN! DON'T DAMAGE THE SKI SLOPE!
スキー
BUT I'M NOT SKIING.
SENSEI!! YOU CAN'T DO THAT!
NO...NO WAY...IF I CAN'T...THEN WHAT AM I GOING TO DO...
PLEASE STAND-BY AT THE LODGE!!

HM...
キャー キャー
すごーい

HE...HE IS JUST BEYOND OUT OF CONTROL!!
IT'S BECAUSE OF HIM THAT PEOPLE WILL SAY THINGS LIKE "2-A IS FULL OF IDIOTS" IN THE STAFFROOM!!
NO... I CAN'T GIVE UP...!! IF...IF I CAN JUST HANG ON...
はぁ はぁ

KYAA!!
KYAAA!
KYAAA!
HOW... HOW DO I STOP?!
THAT'S KABURAGI FROM THE B-GROUP...
!
EVEN THOUGH SHE WAS ALL, "KYAA, KYAA"...
Shinya-chan's so cool
THE B-GROUP IS GOOD... IF I HAD KIDS LIKE THAT IN CLASS, THEY MIGHT BRING EVERYONE TOGETHER A BIT...
DON'T GET IT WRONG, SHE'S SKIING BY INSTINCT!
AS EXPECTED OF NEE-SAN. SHE HAS SUCH A COOL WAY OF KEEPING HER LEGS TOGETHER!!
WAIT A MINUTE!! WHO ARE YOU?! YOU'RE NOT A SECOND YEAR STUDENT!?
WHAT ARE YOU DOING HERE?!
HUH? IT LOOKED FUN SO I CAME ALONG.
DON'T WORRY ABOUT SOMETHING SO MINOR.
IT'S NOT MINOR AT ALL!! IT'S A BIG DEAL!
WHO THE HELL ARE YOU? LET ME GO!
I HAVEN'T GONE SKIING YET!
HEY, STOP STRUGGLING
GOOD LORD... HMM...?

WHO... WHO IS THIS!? HANAMAKI-SAN?!
AHH... I'M... I'M SORRY
WELL I FELL OVER, I COULDN'T GET OUT
HOW DID YOU MANAGE TO FALL LIKE THIS...
ANY... ANYWAY I'LL HELP YOU OUT! HANG ON!
NNN
モサ...
ビ
HM?
ガゴ
HAA-AH!
THA... THANK...
OOOF!!
05
KYAAAAAAAA!
WHAT WAS THAT!?
ゴロゴロ
OH MAN, SOMEONE FELL!!
SENSEI! SENSEI!!

.....
I'VE ONLY BEEN GIVEN LOOKS LIKE THAT LATELY...
OKAY... YOU'RE FINE TO MOVE AROUND.
I'M JUST GLAD IT WASN'T ANYTHING SERIOUS...
...IT'S FOR THE SAKE OF THE CHILDREN THAT THAT'S NOT AN OPTION HERE
IT'S NOT LIKE YOU DON'T UNDERSTAND YOUR OWN BODY AT YOUR AGE
PLEASE REST FOR NOW
I...I DIDN'T GET THAT HURT!
I'M FINE! JUST MAKE THE TAPING STRONGER
IT WOULD BE BEST IF YOU RESTED TODAY...
SAIZAKI-SENSEI! YOU SHOULDN'T WORRY ABOUT YOUR CLASS, THERE ARE A LOT OF OTHER TEACHERS HERE
...SO
THIS TEA, WHERE DID YOU GET IT FROM...
HADES-SENSEI! THIS DOESN'T MEAN THAT I CAN REALLY RELY ON HIM...
IT'S ANNOYING BUT...IT'S DELICIOUS
WHAT... WHAT WAS THAT...? THAT WAS SOMETHING A SCHOOL DOCTOR WOULD SAY...!
HAVE SOME TEA
.....
ズズ...
フト

HOT TEA
SCHOOL INFIRMARY
OF COURSE NOT, PUT THAT AWAY RIGHT NOW!!
WHAT IS THAT!!?
AH, IS...IS THIS NOT ALLOWED EITHER!?
EH
I WAS GOING TO GIVE IT OUT TO THE STUDENTS AFTER THIS...
HOW...
!!?
IF YOU SET BOUNDARIES ON THE KIDS, THEN NOTHING WILL HAPPEN...NO... IT'S NOT LIKE I WOULD LET ANYTHING IF...IF I HAPPEN. DON'T DO SOMETHING
カラ
I...I REALLY CAN'T LEAVE MY STUDENTS TO A MAN LIKE THIS!!
IF I DON'T DO SOMETHING SOMEHOW...
SE...SENSEI IS THAT TEA HOME-MADE...
I...I MUST HAVE MADE A MISTAKE IN THE MIXTURE...
I'M GLAD THE STUDENTS DIDN'T DRINK IT
I...
I
SAIZAKI-SENSEI!?
SA...

WELL, I'VE HAD ABOUT ENOUGH SKIING...
ALL RIGHT, LET'S HAVE A SNOWBALL FIGHT...
ASHITABA, YOU MAKE SNOWBALLS!
EH!? NO...NO WAY!
WE'RE JUST GOING TO MAKE MINORI-SENSEI MAD!
IT'S FINE, IT'S FINE, I DON'T SEE HER.
27
THEY WENT THROUGH ALL THIS TROUBLE FOR THE RESERVATION SO IT'D BE A TOTAL LOSS IF WE DIDN'T!!
IS ...IS THAT THE PROBLEM HERE...
I WANT TO TAKE AN AFTERNOON NAP...
WHERE'D THAT IDIOT HADES GO OFF TO?
28
!?
FU -FU -FUJI!!
WHA...WHAT THE HELL...?! A TREMOR...
AN AVALANCHE!?
BEHIND... BEHIND... OHHHH...
WHA...

I FOUND YOU...
!!?
ドドドド

A GIANT MIMASAKA!!?
.....
ISN'T... ISN'T THAT THE ONE THAT MOTOYOSHI-KUN MADE!?
I DIDN'T THINK HE COULD MAKE ONE THAT BIG...
27
6

A... AMAZING!
AT LAST I HAVE WITNESSED MICCHAN'S REPLICA, 7TH EDITION.
IT'S BEEN GIVEN LIFE
YOU WERE HERE, MOTOYOSHI-KUN!?
I MEAN, YOU'VE MADE SIX OTHERS LIKE THAT!?
HEY, DON'T STAND AROUND TALKIN' ABOUT SHIT, RUN!! IT'S ATTACK-ING!!!
GY AA AA !!!
NGH... DOING THIS... WITH THREE PEOPLE... IS HARD...
GO! FUJI GO!! WE'RE COUNTING ON YOU!! YOU'RE THE MASTER AT SPORTS!!!
WH-WHO CARES ABOUT THAT!?
SHIT... WHAT THE HELL'S HAPPENING!!?

キャー
キャー
A SCREAM ...!?
JUST WHAT...
キャー
ヒー
うわあ
……
ズーン
ズーン
キャー
キャー
WHAT IS THAT...
BAD CHILDREN... WILL BE PUNISHED!!
ドカドカドカ
WHA...
WHAT... AHH...
YOU'LL BE PUNISHED FOR THIS...
CORRECT YOUR MISTAKES...
TRYING TO RUN AWAY YOU SHOULD RECONSIDER
ドン

週刊ジャンプ
THIS ISN'T MY FAULT?
THA- THAT'S WHAT I THINK BUT...
THAT VOICE... COULD IT BE...
PLAYING IN THE SNOW ON THE SKI SLOPE...
SKIING WITH FOUR PEOPLE RIDING ON YOU IS RIDICULOUS.
YOU SHALL REPENT..
I-I'M NOT DOING ANYTHING WRONG.
プス プス
MI...
MINORI-SENSEI...!?
FUJI-KUN!! MIMASAKA-KUN!!
MICCHAN!
HHH
!!
ASHITABA-KUN, MOTOYOSHI-KUN,
HADES-SENSEI!!
THAT'S...
TAKE FUJI-KUN AND MIMASAKA-KUN AND FIND SHELTER.
I'LL DO SOMETHING ABOUT THIS!!

THAT'S SO UNCOOL!
出来保健室
BUT IT'S GOING CRAZY FAST!!
IF...IF HE HITS IT WITH THAT, I'M SURE IT'LL FALL OVER!!
UWAAH!!
IS EVERY-ONE ALL RIGHT...!?
SOME... SOMEHOW...
AHH...MY MICCHAN REPLICA, 7TH EDITION...
MAY HE REST IN PEACE...
WHA..

SE...SENSEI, IS THAT...A DISEASE DEMON!?
...IT SEEMS THAT WAY...
BUT...THE REAL FORM THAT'S CONTROLLING IT ISN'T NECESSARILY HERE...
AN INFLUENCING-TYPE!?
.....
出張保健室
BAD CHILDREN...
WILL BE PUNISHED...!
IT...CAN'T BE...
REAL "REAL FORM"!? THEN...
HM...
HAA!!?
OH NO, I...HOW LONG WAS I ASLEEP...!?
THE TRIP...

IF YOU WERE HERE, WHY DIDN'T YOU WAKE ME UP!?
HA...HADES -SENSEI!
I DIDN'T BELIEVE THAT WAS NECESSARY
WHA..
!!
THE STUDENTS HAVE ALREADY FINISHED WITH DINNER
AFTER THAT, THEY TOOK A BATH.
BECAUSE YOUR BEHAVIOR HAS BEEN EXEMPLARY. NONE OF THE STUDENTS WERE VERY HARD TO HANDLE
PERISH THE THOUGHT! OF COURSE NOT ALL OF THE STUDENTS WERE WELL-BEHAVED
IT SEEMS YOUR GUIDANCE HAS BEEN VERY EFFECTIVE.
EHH...
...I WAS HURT. ARE THE TEACHERS TALKING ABOUT HOW PATHETIC AND USELESS I AM...!?
.....
MAN.
WHA... WHAT ARE YOU.!!
WELL. DON'T YOU HAVE A NATURAL GIFT FOR LEADERSHIP.?
D..DON'T BE RIDICULOUS. YOU SET LIMITS FOR CHILDREN, SO THAT THINGS LIKE THAT...

週刊ジャンプ
I CAN FORGIVE ANYTHING THAT A GOOD WOMAN DOES
UH-HUH...
WELL, WELL MINORI-CHAN IS STILL A YOUNG TEACHER, YOU KNOW SHE'S AT THAT AGE WHERE SHE'S REALLY EAGER
SERIOUS CHICKS LIKE THAT ARE SO ANNOYING
SHE'S SO CUTE
YOU CAN STILL SAY THAT, EVEN THOUGH SHE BURNT YOU TO A CRISP!
HEY ASHITABA-KUN, DO YOU KNOW WHERE MICCHAN IS?
EH!? HE WAS JUST HERE... I WONDER WHERE HE WENT...
THE BATH'S ONLY OPEN FOR FIVE MORE MINUTES...
DUH DUH
MIMA-SAKA! OVER HERE, OVER HERE
Yasuda!!
I'VE BEEN WAITING...
IT'S FINALLY MY TURN IN THIS...
HOKENSHITSU NO SHINIGAMI
C.19 END

CLEANERS: JAMJAMSTYLE, KIBA
TYPESETTERS: JAMJAMSTYLE
TRANSLATION: LINIWHITE
PROOFREADER: ITAMAESAN
RAW: VICISSITUDE
HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/PORTAL.HTM

MUDA SCANS IS RECRUITING!!

WE ARE CURRENTLY
LOOKING FOR SOME
FUTURE STAFFMEMBERS.
SO IF YOU HAVE THE TIME
AND WANT TO HELP OUT AS A:

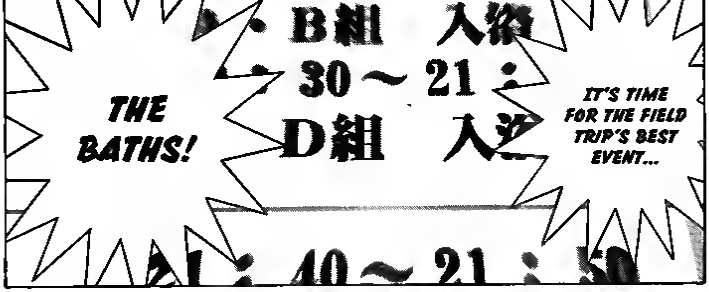
TYPESETTOR
CLEANER
TRANSLATOR

OR BE THERE AS
EMOTIONAL SUPPORT....APPLY ON:

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/
FORUM.HTM

IF YOU'RE UNEXPERIENCED DON'T WORRY!!
WE'D BE GLAD TO HELP OUT. ^^

THE MUDA STAFF ;D


B組 入浴
30～21：
D組 入浴
THE BATHS!
IT'S TIME FOR THE FIELD TRIP'S BEST EVENT...
21：40～21：50

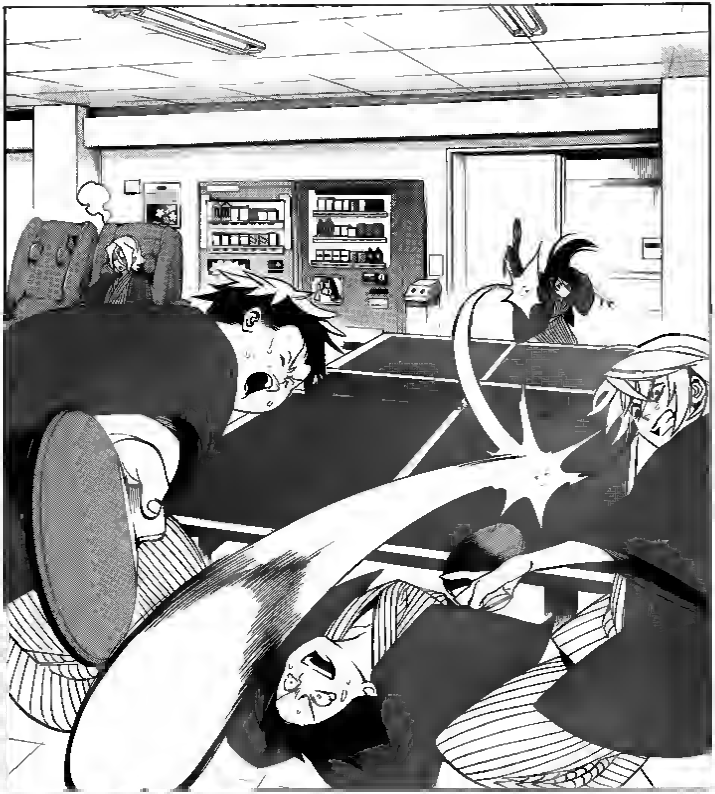
IF WE CAN'T ACCOMPLISH THIS FOR WHAT DID WE COME ALL THE WAY TO THESE SNOWY MOUNTAINS?
YAGUDA ...
OF COURSE WE'RE GONNA PEEK!
SINCE I PRETENDED TO BE SICK TO AVOID SKIING THE PRELIMINARY ARRANGEMENTS ARE PERFECT.

AN ASSOCIATE?
OH, THAT'S RIGHT, I HAVE AN ASSOCIATE HERE.
HEY, YOU CAN COME ON OUT!

THE BIGGEST ONE EVER!
YOU'RE...
YOU'RE SUCH AN IDIOT!
FUHH, STOP, YOU'RE MAKING THINGS AWKWARD.

YEAH...NO, THAT'S NOT IT! IT'S YAMADA!
AT LEAST SAY IT RIGHT...
YOU'RE THE NEWSPAPER CLUBS...AH... M-DA!
AHH!
YOU'RE ...
EHE..
HE... HELLO...
I... I...
...AM SCHEMING SOMETHING BUT...
ARE YOU SCHEMING SOMETHING AWFUL AGAIN?
OF ALL PEOPLE, IT HAD TO BE YOU!
YOU REALLY ARE LIKE YADORASHI, AREN'T YOU
EVEN IF SHE'S ON YOUR SIDE, SHE'S STILL A GIRL...
STOP ME IF YOU WANT TO... BUT INSTEAD, I'LL NOTIFY THE OTHER GIRLS ABOUT YOU.
BUT AREN'T WE IN THE SAME BOAT HERE?
GET OVER IT ALREADY... MORE IMPORTANTLY, IT'S TIME...
LET'S GET GOING!
I DON'T REALLY HAVE A LOT OF CONFIDENCE IN YOU BUT... OH WELL...
THAT'S RIGHT LET'S GET ALONG
SHE'S SUPPORTING US! IT'S REALLY REASSURING!
WHAT'S GOING ON HERE?

保健室の死神

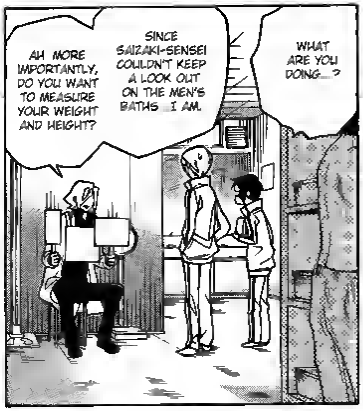


CHAPTER 20: YASUDA ONCE AGAIN

AIMOTO SHOU

LET'S CONSIDER THE GIRL'S FEELINGS.
Students that peek in the women's baths will be strictly punished.
YOU CAN'T PEEP! ABSOLUTELY NOT!

PEEPING HUH

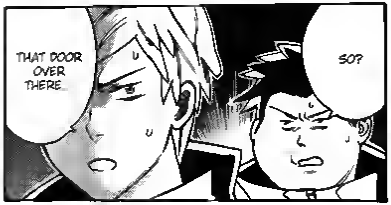

WHAT ARE YOU DOING...?
SINCE SAIZAKI-SENSEI COULDN'T KEEP A LOOK OUT ON THE MEN'S BATHS I AM.
AH MORE IMPORTANTLY, DO YOU WANT TO MEASURE YOUR WEIGHT AND HEIGHT?

I JUST MEANT THAT I HADN'T SEEN MIMASAKA AND HIS BUNCH AROUND...
YEAH, RIGHT, YOU IDIOT! WHO WOULD DO THAT?
YOU CAN'T PEEP! ABSOLUTELY NOT!

HEY, YOU'RE GONNA RUIN OUR REPUTATION SAYIN' STUFF LIKE THAT.

.....

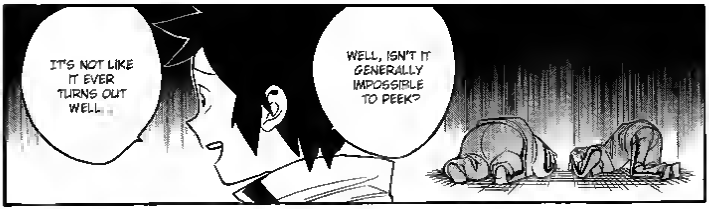
I NEEDED TO TAKE A DUMP
MIMASAKA-KUN, WHERE DID YOU GO?
GOT IT OUT
IT TOOK A LONG TIME AND IT SMELLED HORRIBLY
WELL THEN LET'S GET UNDRESSED


THAT DOOR OVER THERE...
SO?

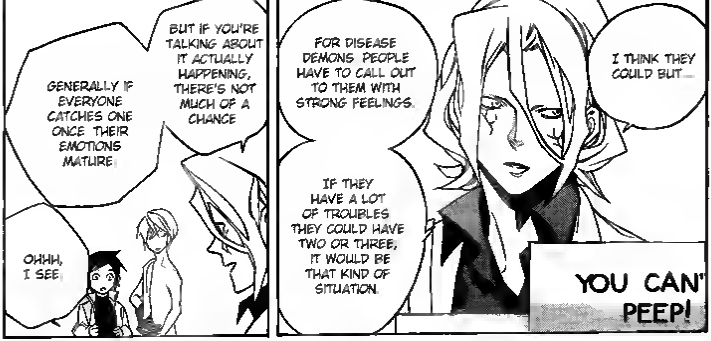
I FOUND OUT FROM MY INVESTIGATIONS THAT IT HAS A DIRECT CONNECTION TO THE WOMEN'S BATH
IT'S AN OFF-LIMITS AREA BUT...
THE BOILER ROOM...!

WELL, THEN, SHALL WE GO AHEAD AND CHECK IT OUT A LITTLE?
AMAZING...
ON THE OTHER HAND IF BY ANY SMALL CHANCE THEY FIND US, WE'LL JUST SAY, "IT LOOKED INTERESTING, SO WE WANTED TO HANG OUT THERE" AND WE'LL BE ABLE TO ESCAPE

AH! YOU CAN'T GO IN THERE IN THE BOILER ROOM.
IT'S DANGEROUS.
Students that peek in the women's baths will be strictly punished.
!!?
ANYWAY, SAIZAKI-SENSEI BLOCKED IT AS AN ANTI-PEEKING COUNTER MEASURE SO YOU CAN'T GO IN
"THERE'S A POSSIBILITY OF GETTING INTO THE WOMEN'S BATHS THROUGH HERE"... AND SO ON.
THAT'S PRETTY DAMN EXAGGERATED.


WELL, ISN'T IT GENERALLY IMPOSSIBLE TO PEEK?
IT'S NOT LIKE IT EVER TURNS OUT WELL...

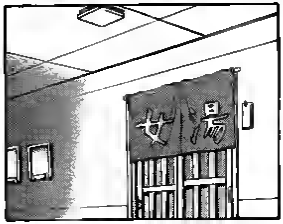
WHAT'S UP WITH THAT?
AHH, THAT'S TRUE
IT'S LIKE THEY'VE CONTRACTED A DISEASE DEMON, WANTING TO PEEK SO BADLY....
YASUDA-KUN DID CATCH A DISEASE DEMON THAT MADE HIM CHEAT....
SENSEI.
HMM?
ONCE A PERSON'S CAUGHT A DISEASE DEMON, CAN THEY BE INFLUENCED AGAIN BY A DIFFERENT ONE?
.....
ピク

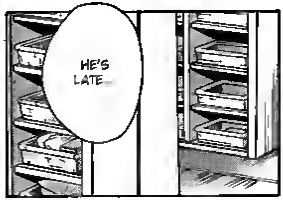

I THINK THEY COULD BUT...
FOR DISEASE DEMONS PEOPLE HAVE TO CALL OUT TO THEM WITH STRONG FEELINGS.
IF THEY HAVE A LOT OF TROUBLES THEY COULD HAVE TWO OR THREE, IT WOULD BE THAT KIND OF SITUATION.
YOU CAN' PEEP!
BUT IF YOU'RE TALKING ABOUT IT ACTUALLY HAPPENING, THERE'S NOT MUCH OF A CHANCE
GENERALLY IF EVERYONE CATCHES ONE ONCE THEIR EMOTIONS MATURE
OHHH, I SEE.

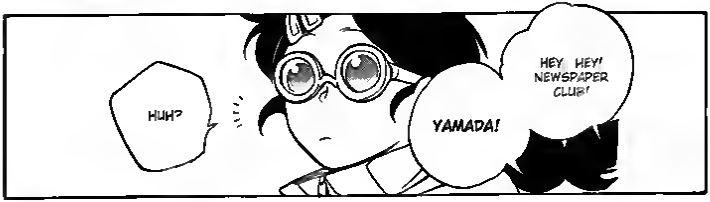
BUT STILL A GUY WHO CATCHES ONE AGAIN WOULD HAVE TO BE AN IDIOT WHO DIDN'T LEARN FROM IT THE FIRST TIME
I WOULDN'T GO THAT FAR.
AH MIMASAKA-KUN.
WHAT... ARE YOU CRYING!
SHUT UP!
YOU DON'T EVEN KNOW WHAT'S GOING ON HERE!

AHHH

EVEN THOUGH HE TOLD ME WE WOULD MEET IN FRONT OF THE BOILER ROOM
IF HE DOESN'T HURRY UP, EVERYONE'S GOING TO GET OUT AND LEAVE
立入禁止
立入厳禁


女子

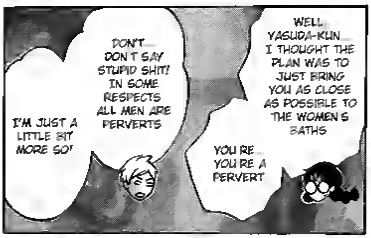

HE'S LATE...

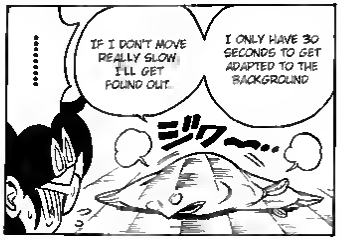

HEY, HEY! NEWSPAPER CLUB!
YAMADA!
HUH?

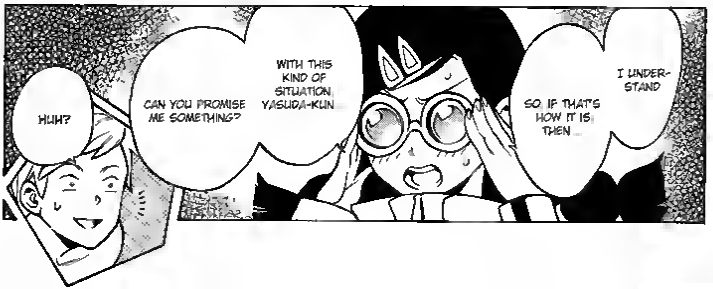
YA...YASUDA-KUN?
SORRY 'BOUT THAT. I WAS LATE FOR A LOT OF DIFFERENT REASONS
I'VE CHANGED MY STRATEGY! LOOK AT IT!

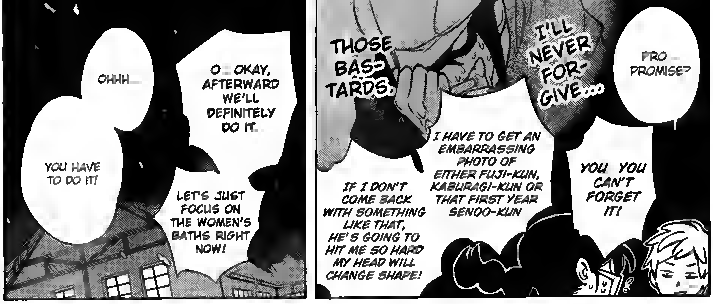
WAAAH!
IT'S ME!

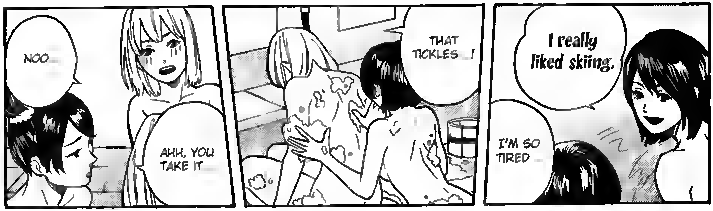
"MOTHER GUARD."
WHILE I'M CARRYING THIS THING ON TOP OF ME... MY BODY BLENDS INTO THE BACKGROUND!
!!!
KYAA...
IT'S MY JOB TO ERASE YOUR WORRIES, YASUDA-CHAN
JUST LEAVE IT TO OBACHAN...

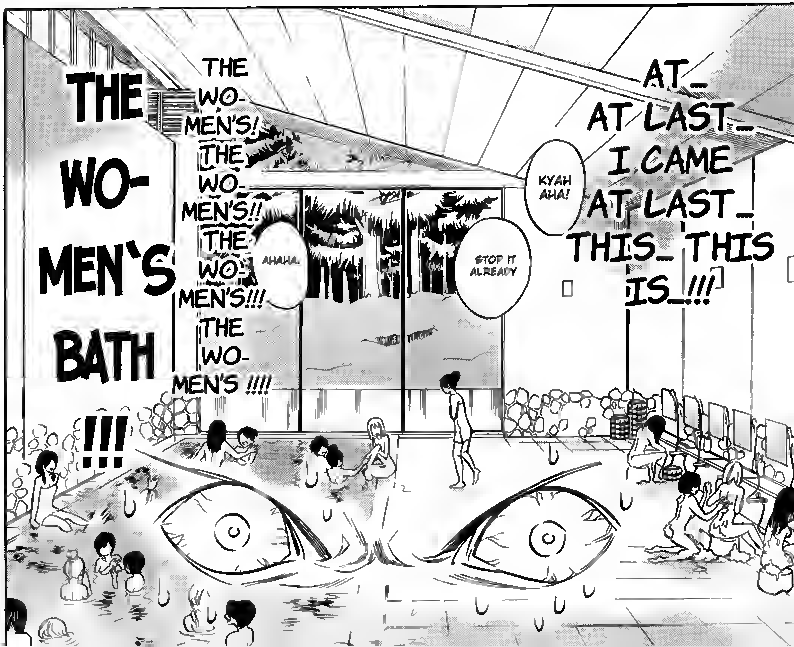

WELL... YASUDA-KUN... I THOUGHT THE PLAN WAS TO JUST BRING YOU AS CLOSE AS POSSIBLE TO THE WOMEN'S BATHS
YOU'RE... YOU'RE A PERVERT
DON'T... DON'T SAY STUPID SHIT! IN SOME RESPECTS ALL MEN ARE PERVERTS
I'M JUST A LITTLE BIT MORE SO!

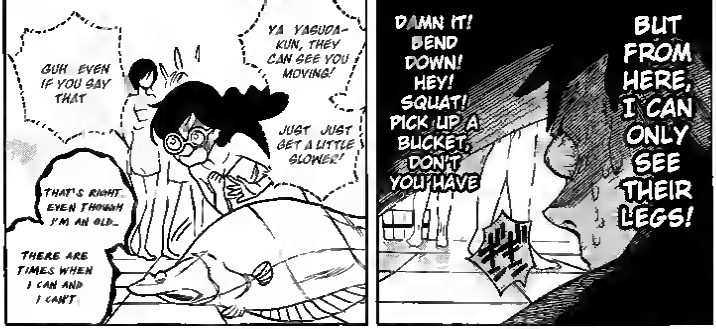

I ONLY HAVE 30 SECONDS TO GET ADAPTED TO THE BACKGROUND
IF I DON'T MOVE REALLY SLOW I'LL GET FOUND OUT.
.....
ジワ〜...

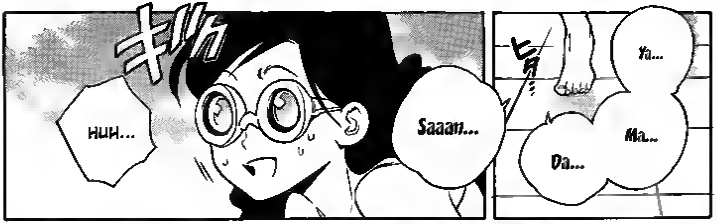

I UNDERSTAND
SO IF THAT'S HOW IT IS, THEN...
WITH THIS KIND OF SITUATION, YASUDA-KUN...
CAN YOU PROMISE ME SOMETHING?
HUH?


OHHH...
O...OKAY. AFTERWARD WE'LL DEFINITELY DO IT.
YOU HAVE TO DO IT!
LET'S JUST FOCUS ON THE WOMEN'S BATHS RIGHT NOW!
THOSE BASTARDS.
I'LL NEVER FORGIVE...
I HAVE TO GET AN EMBARRASSING PHOTO OF EITHER FUJI-KUN, KABURAGI-KUN OR THAT FIRST YEAR SENOO-KUN
IF I DON'T COME BACK WITH SOMETHING LIKE THAT, HE'S GOING TO HIT ME SO HARD MY HEAD WILL CHANGE SHAPE!
PRO PROMISE?
YOU...YOU CAN'T FORGET IT!


NOO...
AHH. YOU TAKE IT...
THAT TICKLES...!
I'M SO TIRED...
I really liked skiing.


THE WO-MEN'S BATH !!!
THE WO-MEN'S! THE WO-MEN'S!! THE WO-MEN'S!!! THE WO-MEN'S !!!!
AHAHA.
STOP IT ALREADY
KYAH AHA!
AT_ AT LAST_ I CAME AT LAST_ THIS_ THIS IS_!!!

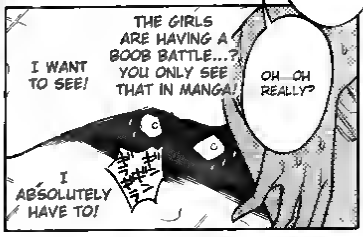

GUH EVEN IF YOU SAY THAT
YA YAGUDA-KUN, THEY CAN SEE YOU MOVING!
JUST JUST GET A LITTLE SLOWER!
THAT'S RIGHT EVEN THOUGH I'M AN OLD...
THERE ARE TIMES WHEN I CAN AND I CAN'T
DAMN IT! BEND DOWN! HEY! SQUAT! PICK UP A BUCKET, DON'T YOU HAVE
BUT FROM HERE, I CAN ONLY SEE THEIR LEGS!


キル
HUH...
Saaan...
ヒタ
Ya...
Ma...
Da...

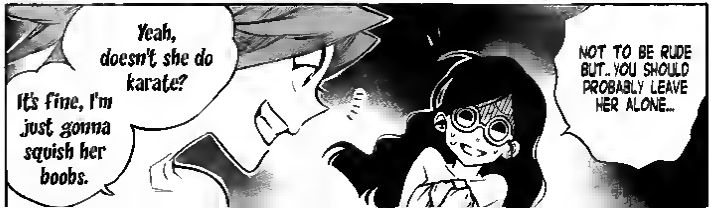
Wahaha, thanks for the meal!
AH, UH... HACHIYA-SAN!
I'm trying out this hotspot of boob activity while we're here in the baths.
2-B GIRL HACHIYA MITSUMI
HYAAA!
Gotcha!
!?

look, look, over there!
But I've still got a big left to go.
EHH...

COULD IT BE THAT... ABOVE ME RIGHT NOW...
I'm almost done...

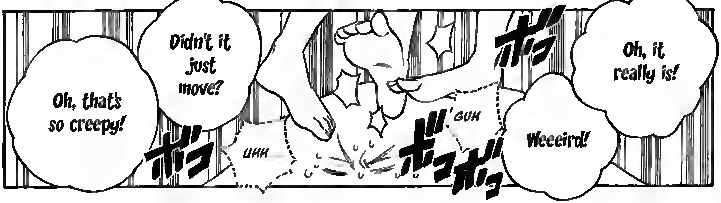

I WANT TO SEE!
THE GIRLS ARE HAVING A BOOB BATTLE...? YOU ONLY SEE THAT IN MANGA!
OH...OH REALLY?
I ABSOLUTELY HAVE TO!

YOU MEAN...
EH?
KA... KABURAGI-SAN?


Yeah, doesn't she do karate?
It's fine, I'm just gonna squish her boobs.
NOT TO BE RUDE BUT...YOU SHOULD PROBABLY LEAVE HER ALONE...

!!!
Hehehe... let's see it...
Be complete...!
KYAAA! OH, NO, WAS THAT SOMEONE? I'M SORRY!
EH?
ARE YOU...
KNNN?
!!!

WHAT'S WRONG?
YASUDA-KUN, WHEN DID YOU GET THERE .
I'VE BEEN FOUND OUT!
ガーン...
I DON'T REALLY KNOW BUT ON THE FLOOR RIGHT HERE...
IT'S REALLY SOFT
グニッ
グニッ

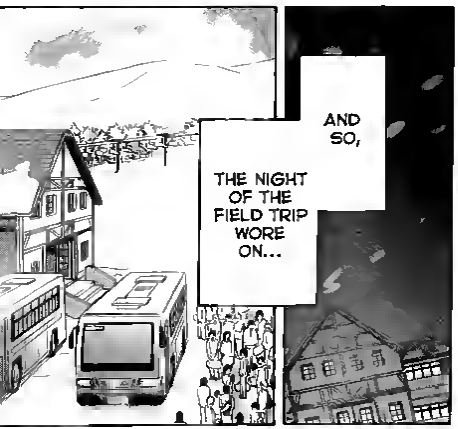

Didn't it just move?
Oh, that's so creepy!
Oh, it really is!
Weeird!
UHH
GUH
ボヨ
ボヨ
ボヨボヨ

BUT FORGET ABOUT THAT, COME OVER HERE AND FEEL THIS
WHAT? IT'S COOL I GIVE UP
EH...?
AH JIM... HACHIYA-SAN...
I'M SORRY! I JUST DID THAT, WITHOUT THINKING...

Psyche! Let's eat...!
WAAA AAH!
Oh, I see, so it's better to attack Kaboragi-san from the front?
Pl...Please don't say things you don't -
I...I can't take it anymore! I'm at my limit! I can't even move...
WHAT'S GOING ON ABOVE ME RIGHT NOW?
HEY! ACT PROPERLY!
THE BATHHOUSES ARE NOT FOR PLAYING AROUND IN
MINORI-CHAN...
IT WOULD BE AWFUL IF YOU SLIPPED AND FELL
HEY, SENSEI! THE FLOOR IS REALLY WEIRD RIGHT HERE! IT'S ALL SOFT
YEAH, YEAH
SOFT...?
So...something probably got into the water and made it all jelly-like...
YOU THINK? IT'S A STONE FLOOR
.....

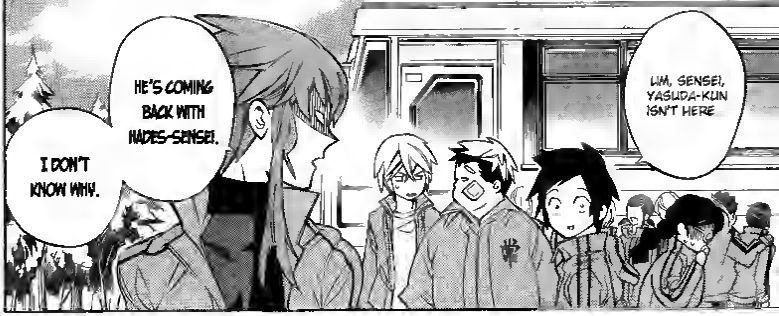
I'M NEVER GOING TO SKIP OUT ON GYM CLASS AGAIN...!
AHHH, MINORI-CHAN! YOU'RE A GODDESS
NO...NO WAY. AM I REALLY SAVED?
YAMADA-SAN!? WHY ARE YOU CRYING?
NO..NO REASON...
EVEN SO...
EH !!?
I UNDERSTAND. WE'LL GO REPORT THIS TO SOMEONE IN CHARGE HERE.
YES..
IT MIGHT BE DANGEROUS SO DON'T TOUCH IT ANYMORE..
!!?
IT REALLY IS SOFT....
I WONDER HOW IT GOT TO BE THIS WAY....
(ED/N) ....
?

GYA AAAA AAA AA!


AND SO,
THE NIGHT OF THE FIELD TRIP WORE ON...

WHO KNOWS...
MAYBE A HUGE SLUG OR SOMETHING GOT IN
WHA WHAT DID SOMETHING WAS THAT HAPPEN IN JUST NOW? THE WOMEN'S BATHS?

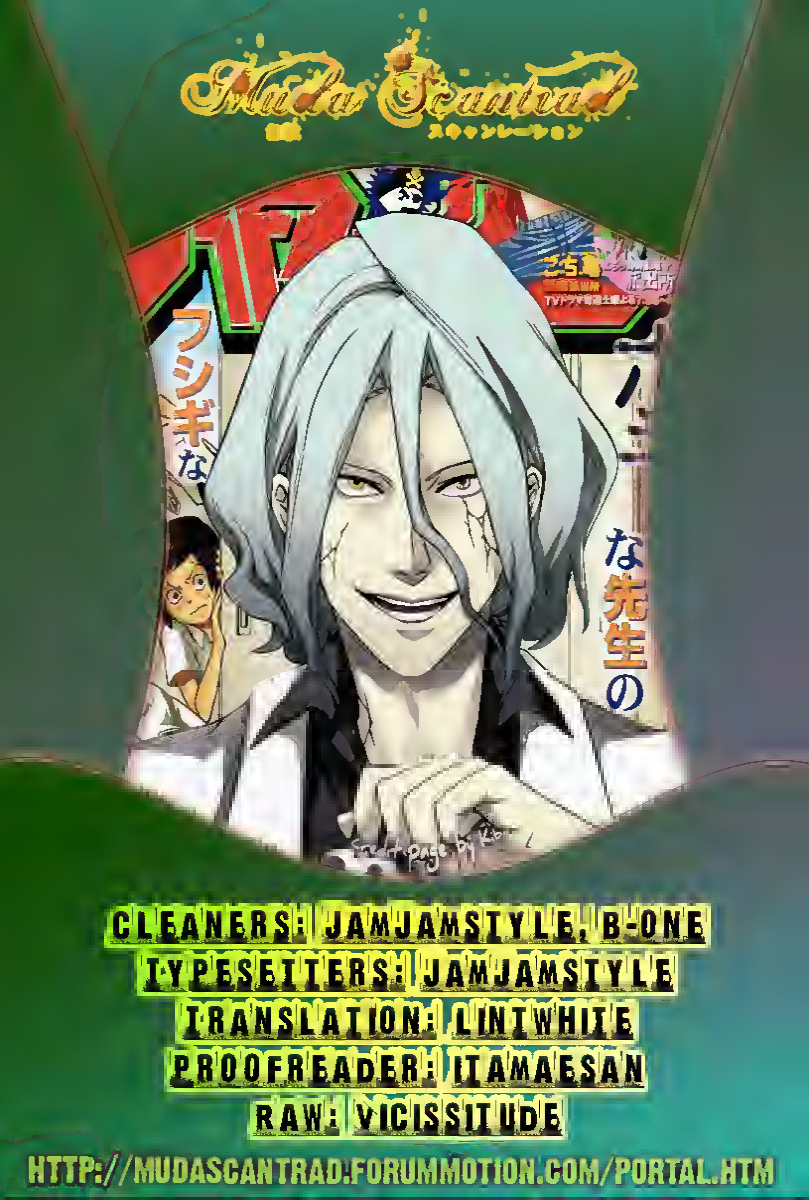
GOOD LUCK, DON'T DIE
See ya in a bit!
I've got a feeling things are about to get heated up.


UM, SENSEI, YASUDA-KUN ISN'T HERE
HE'S COMING BACK WITH HADES-SENSEI.
I DON'T KNOW WHY.

YASUDA-KUN
IT WOULD BE GREAT IF YOU JUST HAD A LITTLE SELF-CONTROL
YE...YES. I'M SORRY UM...
HOW OBSTINATE. I'M TELLING YOU TO RECONSIDER.
I'LL END UP GETTING ANGRY...
FUFU...IT SEEMS YOU REALLY ARE QUITE FOND OF THEM
WELL THEN ALONG WITH MY...SPECIAL PUNISHMENT
I'M GOING TO BE A BIT MORE THOROUGH THAN USUAL IN DRAWING IT OUT.
EH...

IS ANYWHERE OKAY?
THEN, I'LL GO DIRECTLY FROM THE MUCUS MEMBRANE.
EH...WA ...WA... WAI...
HI...!
HI!!!

THE NEXT DAY
SENSEI, YASUDA-KUN'S ACTING KIND OF STRANGE
YOU CAN SEE HE'S HAD AN ATTITUDE ADJUSTMENT
ISN'T IT WONDERFUL?
I DON'T EVEN KNOW WHO YOU ARE ANYMORE
YASUDA'S CURRENT CONDITION CONTINUED ON FOR A LITTLE WHILE LONGER.
AHHHH GAGAGA GAHAB AAAA AA!
ALL RIGHT IT'S OKAY IT'S OKAY...
IF IT HURTS RAISE YOUR RIGHT HAND
WHAT THE HELL... IS THIS?
IN...
"IN THE BATHTUB, FUJI-KUN ACCIDENTALLY FELL ASLEEP AND SLINK DOWN INTO THE WATER..."
OW!



CLEANERS: JAMJAMSTYLE, B-ONE
TYPESETTERS: JAMJAMSTYLE
TRANSLATION: LINIWHITE
PROOFREADER: ITAMAESAN
RAW: VICISSITUDE

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/PORTAL.HTM

MUDA SCANS IS RECRUITING!!

WE ARE CURRENTLY
LOOKING FOR SOME
FUTURE STAFFMEMBERS.
SO IF YOU HAVE THE TIME
AND WANT TO HELP OUT AS A:

TYPESETTER
CLEANER
TRANSLATOR
QUALITY CHECKER
PROOFREADER
REDRAWER

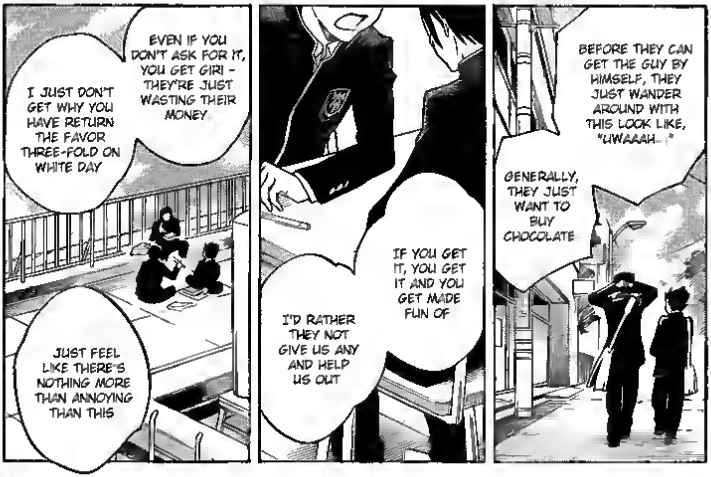
OR BE THERE AS
EMOTIONAL SUPPORT....APPLY ON:

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/
FORUM.HTM

IF YOU'RE UNEXPERIENCED. DON'T WORRY!!
WE'D BE GLAD TO HELP OUT. ^^

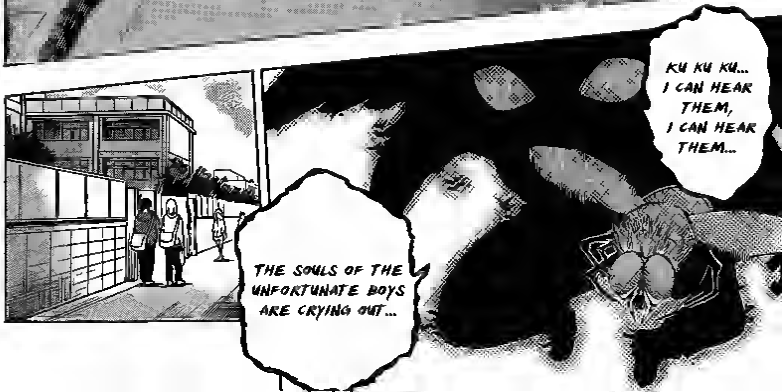
THE MUDA STAFF ;D

IT REALLY IS AN ANNOYING EVENT.
2月13日 大安


EVEN IF YOU DON'T ASK FOR IT, YOU GET GIRI - THEY'RE JUST WASTING THEIR MONEY.
I JUST DON'T GET WHY YOU HAVE RETURN THE FAVOR THREE-FOLD ON WHITE DAY
JUST FEEL LIKE THERE'S NOTHING MORE THAN ANNOYING THAN THIS
IF YOU GET IT, YOU GET IT AND YOU GET MADE FUN OF
I'D RATHER THEY NOT GIVE US ANY AND HELP US OUT
BEFORE THEY CAN GET THE GUY BY HIMSELF, THEY JUST WANDER AROUND WITH THIS LOOK LIKE, "UWAAAH..."
GENERALLY, THEY JUST WANT TO BUY CHOCOLATE

Ahhh, it really is...
Valentine's...
ART

ズズズ…
IT'D BE GOOD IF I COULD DISAPPEAR
…
閉ざしの保健室の死神
CHAPTER 21: Chocolate Complex
AIMOTO SHOU


KU KU KU… I CAN HEAR THEM, I CAN HEAR THEM…
THE SOULS OF THE UNFORTUNATE BOYS ARE CRYING OUT…

WHAT ARE YOU CAPTIVATED BY HOW FORMAL I AM?
HUH?
WHAT ARE... YOU WEARING...
HEY, ASHITABA!!
AH MIMASAKA-KUN
GOOD...
NO...
AHH
HA? NO, BUT, WHY A SUIT?
THAT'S RIGHT... TODAY'S VALENTINE'S THAT'S WHY
YOU CAN OBVIOUSLY TELL THAT THIS YEAR, I'M GOING TO SHINE!
R... RIGHT
GOOD LUCK
ヒソ ヒソ
ガク ガク..
STAFF ROOM

WHAT IS THIS ....!?
I CAN FEEL THE PRESENCE OF A DISEASE DEMON INSIDE THE SCHOOL.
JUST... WHAT IS ...
HADES-SENSEI IS ACTING AWFULLY SUSPICIOUS ...
WITH THE WAY HE LOOKS, MAYBE HE'S WORRIED ABOUT VALENTINE'S ...
GOOD MORNING.
GOOD MORNING, SAIZAKI-SENSEI.
AH, GO
GOOD MORNING.
.....
CHE
NOTHING HUH?
I'VE ALWAYS HATED WHEN WOMEN WERE FICKLE LIKE THAT.
SHE JUST CONFISCATED CHOCOLATE FROM A STUDENT
BRINGING CHOCOLATE INTO SUCH A DIGNIFIED PLACE AS A SCHOOL... IS IT OKAY TO MIX UP BUSINESS WITH PLEASURE?
BUT WE DO WE MEET ANYWHERE BESIDES WORK? IT'LL BE STRANGE...
AT THE FIELD TRIP, I DIDN'T QUITE GET TO APOLOGIZE FOR BEING AN ANNOYANCE. I THOUGHT THIS WOULD BE A GOOD OPPORTUNITY...
AH, I CAN'T CALM DOWN!

COULD I TALK TO YOU FOR A MOMENT?
IT'S ABOUT THAT PACKAGE
SAIZAKI-SENSEI
YES, WHAT IS...
GENERALLY, IF YOU GIVE STUFF LIKE THIS TO A (PROBABLY) SINGLE MAN, DON'T PEOPLE READ MORE INTO IT THAN THEY SHOULD?
SO IF SOMETHING LIKE THAT HAPPENED...
WHAT...?
FROM HERE ALSO...
AHH!!
WAI... THAT'S...!!
I KNEW IT... I CAN SENSE A DISEASE DEMON FROM THIS
BUT JUST WHY IS IT COMING FROM "THIS"...!?
TH... THIS IS JUST SOMETHING I CONFISCATED FROM A STUDENT
IT ISN'T NECESSARY IN A SCHOOL SETTING.
AH... HA... HADES-SENSEI.
WHAT...
THAT PACKAGE - COULD I SEE IT, PLEASE?
IT'S...
YOU'RE...
AH...
THA...!!
...!?
THIS TOO... HOW COME!?
DOES IT... HAVE A CONNECTION...

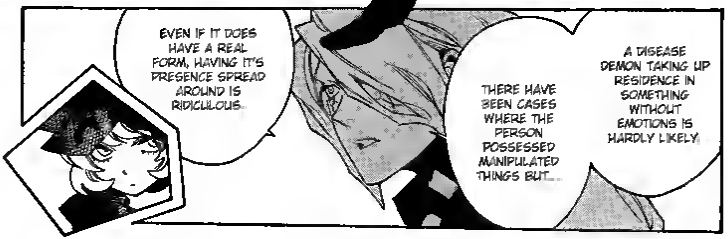
!!?
YOU'RE DISGUSTING !!!
SHIT...
I'M NOT GOING TO GET ANYWHERE JUST FOLLOWING ITS PRESENCE MAYBE I SHOULD TRY TALKING TO MITOGAWA-SENSEI?
ARE YOU ALRIGHT, HADES-KUN ?
HOWEVER, THAT CERTAINLY WASN'T VERY NICE OF YOU
EH..!? HM...
? ?
YOU... YOU HAVE SOME NERVE DIGGING AROUND IN A WOMAN'S PURSE!!
I'VE MISJUDGED YOU!!
PRINCIPAL'S OFFICE
IT'S AROUND THIS TIME OF YEAR THAT I'M WORRIED ABOUT YOU...
YOU'RE STILL GETTING CHOCOLATE FROM YOUR MOTHER AND IT'S WOUNDING YOUR PRIDE
FOR YOUNG GUYS IT'S ONE OR THE OTHER
YOU WANT TO TELL SOMEONE YOUR FEELINGS BUT YOU CAN'T DO YOU HAVE ANYONE YOU LIKE?

週刊ジャンプ
OH
I FEEL THE PRESENCE OF A DISEASE DEMON COMING FROM THAT CHOCOLATE
HMM?
UH-HUH
YOU'RE RELYING ON THAT POWER OF YOURS TOO MUCH
YOU NEED TO USE YOUR HEAD MORE
UM, SENSEI
THIS IS HARD TO SAY, BUT...
OHHH!
TH... THIS IS...
WHA... SHE SWELLED UP...!?
!!!
I NEED TO CONFIRM HOW MANY OTHER CHOCOLATES THERE ARE!
THIS REALLY ISN'T THE TIME TO BE SO LAIDBACK.
ボヨン ボヨン
THAT'S DIFFERENT
OH, YOU REALLY CAN SENSE A DISEASE DEMON FROM THIS CHOCOLATE

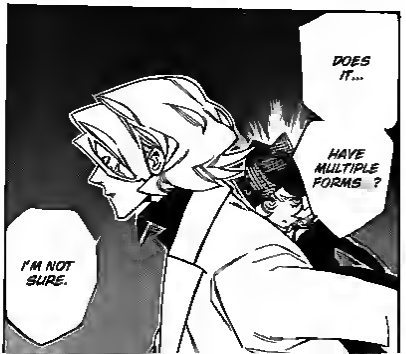
IT CAN'T BE...
UWAAAAA AHHH!!?
THIS... IS AWFUL...
THIS... DID EVERYONE EAT THE "CHOCOLATE" !?
HEY! WAIT, ITSUKITO-KUN
I'M GOING TOO

週刊ジャンプ

OHH...
WHAT A DISASTER...
MMM... BUT TO THINK THERE ARE STUDENTS WHO WOULD BRING SWEETS LIKE THIS INTO THE SCHOOL...
THIS IS VERY SERIOUS
BACK TO NORMAL


EVEN IF IT DOES HAVE A REAL FORM, HAVING IT'S PRESENCE SPREAD AROUND IS RIDICULOUS.
THERE HAVE BEEN CASES WHERE THE PERSON POSSESSED MANIPULATED THINGS BUT...
A DISEASE DEMON TAKING UP RESIDENCE IN SOMETHING WITHOUT EMOTIONS IS HARDLY LIKELY.

BUT...
IT SEEMS THAT JUST A WHILE AGO, THE PRESENCE COMBINED INTO ONE FORM.
2-A


DOES IT...
HAVE MULTIPLE FORMS...?
I'M NOT SURE.

MICCHAN, GOOD MORNING
WHAT'S UP? YOU LOOK NICE
NOW THAT I GET A GOOD LOOK, EVERYONE IS REALLY NERVOUS
WHAT NOW MY HEART IS STARTING TO BEAT FASTER
SEE!? YOU SHOULD SAY THAT MORE, MOTOYOSHI
IF YOU DO, SAY IT IN FRONT OF A GIR.
9
保健室の死神
OH
MY BAD, MY BAD
祝
LOVE
祝 藤くん
SERIOUSLY ...?
GEH!!!
.....

FUJI!!!!! YOU BASTARD! YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME!!
YOUR FACE IS YOUR ONLY GOOD QUALITY!
OKAY, SHUT UP ALREADY, SAY WHATEVER YOU WANT
I'M... ALREADY EXHAUSTED..
GO... GOOD MORNING, FUJI-KUN.
YE... YEAH
DAMN...! I KNEW I SHOULD HAVE STAYED HOME TODAY...
THERE WASN'T THIS MUCH LAST YEAR...!!
HELLO!
KABURAGI-SAN
HE HE HE
UM... CAN I TALK TO EVERYONE FOR A MINUTE.

I...IF IT'S OK WITH YOU, I'D LIKE YOU ALL TO TRY IT...
THIS IS MY FIRST TIME MAKING SOMETHING LIKE THIS SO I'M NOT CONFIDANT...
I'M TELLING YOU, IT'S CHOCOLATE !!
WELL, I DO APPRECIATE THE FINE ART OF REFINING COAL FROM FOOD...
EVEN IF WE TASTE IT, IT'S COAL.
I...I'M GOING TO EAT SOME!
IT'S CHOCOLATE !!!
IT'S COAL, RIGHT?

IT CAN'T BE HELPED...
JEEZ...
WOW... EVEN THOUGH I'M HOLDING IT TIGHTLY, IT'S NOT MELTING AT ALL...

!!!
!!?
WAIT!!!

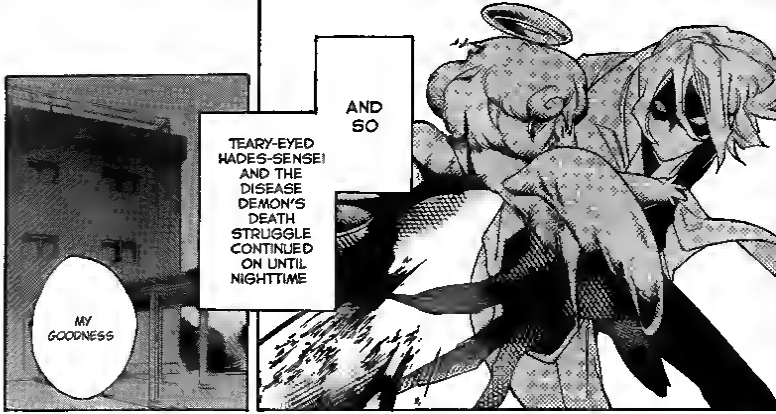
LOOK, ITSUHITO -KUN!
THERE!
HA... HADES-SENSEI?
WHY ARE YOU...
AND THE SCHOOL'S MOST HANDSOME BOYS WOULD HAVE BEEN MY PUPPETS.
YOU SON-OF-A-BITCH...! JUST A LITTLE BIT MORE...
LET'S GET ALONG. AREN'T WE FRIENDS?
JUDGING FROM YOUR UGLY MUG, WOULDN'T YOU AT LEAST BE ON THEIR SIDE?
WHAT...YOU INTEND TO GET IN MY WAY?
MY NAME IS "ENVY".
WAS...WAS HE AIMING FOR ME?
YOU'RE ALREADY ONE

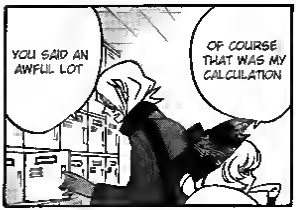
I REFUSE
OHHH!
AN INSTANT KILL!
WHAT? THAT WAS WAY TOO QUICK
YES
IT IS STRANGE IT WAS HARDER FINDING HIM
!?
WHA...
HIHIH IHI...
YOU IDIOT.. DID YOU THINK YOU'D KILLED ME?

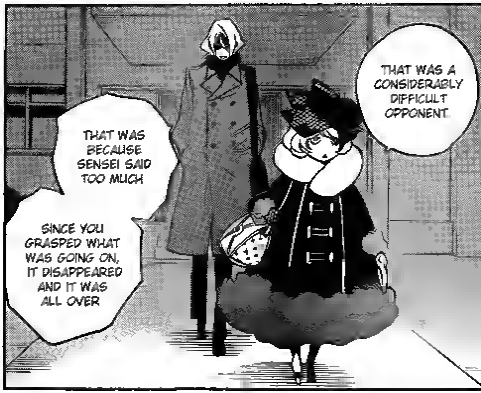
THEY WAKE UP IN THE MORNING! THEY LOOK IN THE MAILBOX! THEY PEEK INTO THE SHOE RACK! THEY PUT THEIR HANDS IN THE DESKS! THEY SEARCH THEIR BAGS!
IT'S NOT THERE. IF IT WAS, IT WOULD HAVE BEEN. EACH IS MISTAKEN THEY ARE AWAITING HELL.
THAT IS OUR VALENTINE!
IT WOULD BE WONDERFUL IF THIS EVENT COULD BE DESTROYED!
IT HAS INFINITE NUMBERS.
!
I SEE.
I WAS MISTAKEN IN THINKING YOU HAD ONE FORM.
THAT'S THE REASON WHY ITS PRESENCE WAS TAKEN APART.
INSIDE OF THE CHOCOLATE IT MUST HAVE HIDDEN THAT FORM
THEY ASK FOR THE THINGS THEY WANT TO THE POINT WHERE THEY'RE NOT CHILDREN BUT THEY'RE SO DEFIANT THEY AREN'T ADULTS EITHER.
IN JUST THIS DISTRICT, THERE WERE TENS AND HUNDREDS OF THEM.
IF YOU'RE NOT GIVEN CHOCOLATE ON VALENTINE'S, THERE'S ALL KINDS OF PROBLEMS. THE LITTLE BRATS ARE SO MISERABLE!
CORRECT.
THE ONES WHO CALLED ON US WERE NOT ALONE.

HEY, ITSUHITO-KUN! WHAT ARE YOU STANDING AROUND FOR?
IF YOU DON'T GET RID OF HIM, THIS WHOLE UPROAR IS NEVER
EH? AH, YES... I'VE JUST GOT A LITTLE SOMETHING IN MY EYE...
BUT... THAT'S TRUE, YES...
HURRY UP AND SWALLOW HIM DOWN!
SHUT UP! BE QUIET, WOMEN!
LOOK! THE MEN AREN'T SAYING ANYTHING!
WHAT!
I'M. I'M NOT GOING TO SAY ANYTHING BACK
SO ARE YOU SAYING THAT'S THE REASON WHY THE CHOCOLATE THEY ATE CAUSED THEM TO SWELL UP?
YOU'RE JUST DOING THINGS FOR YOUR OWN CONVENIENCE
WHAT DO YOU MEAN, "GIVING CHOCOLATE IS HELL"?
KUKUK UKU...
ONE MORE SHOT!
KYAH AHAH AHA...
IT'S IMPOSSIBLE! GIVE IT UP!
YOU IDIOT! HOW MANY HUMANS DO YOU THINK CALLED OUT TO ME?

SO YOU THINK THAT'S NOT SOMETHING TO WORRY ABOUT?
YOU'RE WORRYING ABOUT THE SAME THINGS LIKE YOU'RE NOT THAT CUTE YET
WHAT'S USELESS, YOU BASTARD?
WHAT'S WITH THIS GUY?
EVEN THOUGH IT'S USELESS, THERE'S JUST SO MANY OF THEM.
.....
HMM?
OF COURSE, NOT HONMEI BUT EVEN GIRI...
WHY... NOW ARE YOU...
YOU HAVEN'T EVEN ONCE GOTTEN CHOCOLATE FROM A WOMAN.
EVEN THOUGH YOU'RE PUSHING 30...
IF IT IS, WITHOUT KNOWING THAT, I'VE BEEN...
IS...IS THAT TRUE...!
I DON'T NEED YOUR SYMPATHY
IT'S NOT, "I DON'T KNOW WHY"
I'M... I'M ALREADY DESPERATE HERE...
ITSUKITO-KUN, I DON'T KNOW WHY BUT THE DISEASE DEMON IS UPSET.
THIS IS YOUR CHANCE


AND SO
TEARY-EYED HADES-SENSEI AND THE DISEASE DEMON'S DEATH STRUGGLE CONTINUED ON UNTIL NIGHTTIME
MY GOODNESS


YOU SAID AN AWFUL LOT
OF COURSE THAT WAS MY CALCULATION


THAT WAS A CONSIDERABLY DIFFICULT OPPONENT
THAT WAS BECAUSE SENSEI SAID TOO MUCH
SINCE YOU GRASPED WHAT WAS GOING ON, IT DISAPPEARED AND IT WAS ALL OVER

WHAT? WHAT'S WRONG ITSUHITO-KUN...
.....

HADES-SENSEI, THANK YOU AS ALWAYS

THE NEXT DAY
HEEH, I'M GLAD.
I'M NOT SURE WHO GAVE IT TO ME BUT...
I DON'T KNOW IF I SHOULD DECORATE WITH IT...
EAT IT.
NO WAY... I CAN'T EAT IT.
HEY
YOU'RE THE CULPRIT, HUH KABURAGI-SAN
HUH?
THA... THAT'S
WHAT I GOT WAS COAL.
IS THAT WHAT'S IN THESE DAYS?
BECAUSE...
AH...
KABURAGI-SAN ? WHAT'S WRONG? YOUR EXPRESSION
NO.
NOTHING'S WRONG
.....

CLEANERS: JAMJAMSTYLE
TYPESETTERS: JAMJAMSTYLE, ITAMAESAN
TRANSLATION: LINIWHITE
PROOFREADER: ITAMAESAN
RAW: VICISSITUDE

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/PORTAL.HTM

MUDA SCANS IS RECRUITING!!

WE ARE CURRENTLY
LOOKING FOR SOME
FUTURE STAFFMEMBERS.
SO IF YOU HAVE THE TIME
AND WANT TO HELP OUT AS A:

TYPESETTER
CLEANER
TRANSLATOR
QUALITY CHECKER
PROOFREADER
REDRAWER

OR BE THERE AS
EMOTIONAL SUPPORT....APPLY ON:

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/
FORUM.HTM

IF YOU'RE INEXPERIENCED, DON'T WORRY!!
WE'D BE GLAD TO HELP OUT. ^^

THE MUDA STAFF ;D

All humans have instincts~
Just like~ 108 flutes~
manager
47 MISSED CALLS
I CAN'T TAKE IT ANYMORE... I NEED A BREAK...
DAY AFTER DAY, WORK, WORK, WORK, WORK, SEVEN DAYS A WEEK, WORK
I WANT TO HANG OUT WITH MY FRIENDS...!!!
I HATE MY LIFE.
HEY, ISN'T THAT THE GIRL?
FROM AKY OR SOMETHING ...
WHAT! NO WAY
JUST THROW AWAY EVERYTHING TO DO WITH WORK...AND BE LIKE THAT GIRL...
EHH ...
THIS IS... AHH...
I WANT TO BE THAT GIRL...
I CAN'T EVEN GO TO SCHOOL ANYMORE ...
AHH... IT LOOKS LIKE THAT GIRL'S GOING TO SCHOOL... HOW NICE...

USHIROMAEDA ATSUKO (18)
A MEMBER OF THE POPULAR IDOL UNIT AKY108
REAL NAME: TAMOTO KAYOKO
I WANT TO GO BACK TO BEING A NORMAL GIRL...!!!
HANAMAKI MIKU (14)
ALWAYS CARRIES AROUND A NOTEBOOK WHERE SHE CAREFULLY WRITES DOWN HER PLANS. A VERY NERVOUS GIRL. UNLUCKY IN ONE WAY OR ANOTHER LATELY.

保健室の死神 (Hokenshitsu no Shinigami)

CHAPTER 22: STUDENT FOR A DAY

AIMOTO SHOU

週刊ジャンプ
YASUDA, WHAT ARE YOU DOING?
SEARCHING...
FOR?
A GOOD PLACE TO GET A SIGNAL
THEY'RE ABOUT TO AIR AKY'S LIVE PROGRAM
I AM
JUST RECORD IT
USHIRO-MAEDA ATSUKO!
WHO IS THAT AGAIN ? MAEDA ?
IT SEEMS LIKE SHE'S EVERY-WHERE LATELY AND YASUDA'S BEEN ANNOYING
DO YOU HAVE ANY INTEREST IN IDOLS, MIMASAKA-KUN?
I'M MORE OF A DISTANT ROSE THAN A CLOSE UP DANDELION
WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT?
Ohh, man, I'm late!

Everyone!
Good morning!
Where's my seat again?
Ah, Hanamaki? That's me, that's me, okay!
Hey, hey, more importantly, can I ask you something?
AH...AH, GOOD MORNING, HANAMAKI-SAN...!?
N...NO, IT'S MORE LIKE A HUGE IMAGE CHANGE...
RIGHT...?
HEY... DID SHE HIT HER HEAD?
IT SEEMS QUITE SERIOUS...
.....?

YES.
AND THE ONE LYING HERE WITH YOUR FORM IS THAT PITIFUL GIRL.
YOU HAVE SWITCHED BODIES WITH HER...
ufufu fufu...
Blending in was a success!
THIS IS ME.!?
BECAUSE YOU SAID YOU WANTED TO SHARE IN THE SAME FATE AS I, I HAVE LENT YOU MY POWER
I HAVE THE POWER TO SWITCH ONE PERSON'S SOUL FOR ANOTHER...
MY NAME IS FORTUNA, A TRAVELER.

I WILL STOP THIS WHEEL'S ROTATION...
IN 12 HOURS.
ガラ ガラ ガラ ガラ
!!

HANA-MAKI!
HA!

OH NO, I FORGOT!
Hiya, Hanamaki here!
What can I do for you?
HA?
AH...OH...OHHH...

FORGET ABOUT YOUR OWN FATE...
FOR ONE BRIEF MOMENT, YOU CAN ENJOY YOURSELF
HAAA THE SMELL OF A DESK THIS IS SO NOSTALGIC...
IT'S LIKE A DREAM I'VE GOT THE DAY COMPLETELY OFF...
HEY, HANA-MAKI
HANA-MAKI!
ZZZ

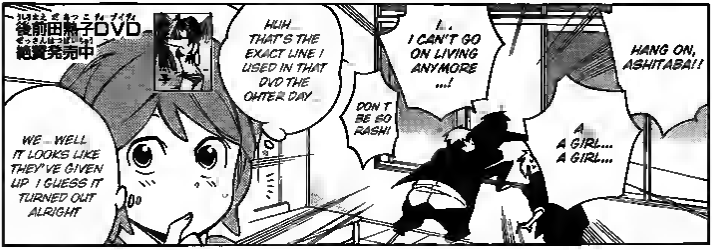
THE INFIRMARY?

S.
SAY...
SAYING THINGS LIKE THAT

HADES-SENSEI...?
HUH...? THIS IS BAD. I THINK THEY MIGHT BE SUSPICIOUS OF ME...
WHAT AM I GOING TO DO...NO...! NOW IS THE TIME TO USE MY ACTING SKILLS!!

NO, THAT PLACE IS OBVIOUSLY STRANGE
WHY? IT'S NOT STRANGE, IS IT?
ANYWAY WE SHOULD HAVE HADES-SENSEI LOOK AT HER
THEN WE'LL KNOW FOR CERTAIN

You pervert.
YOU'VE GOT TO BE THINKING SOMETHING DISGUSTING

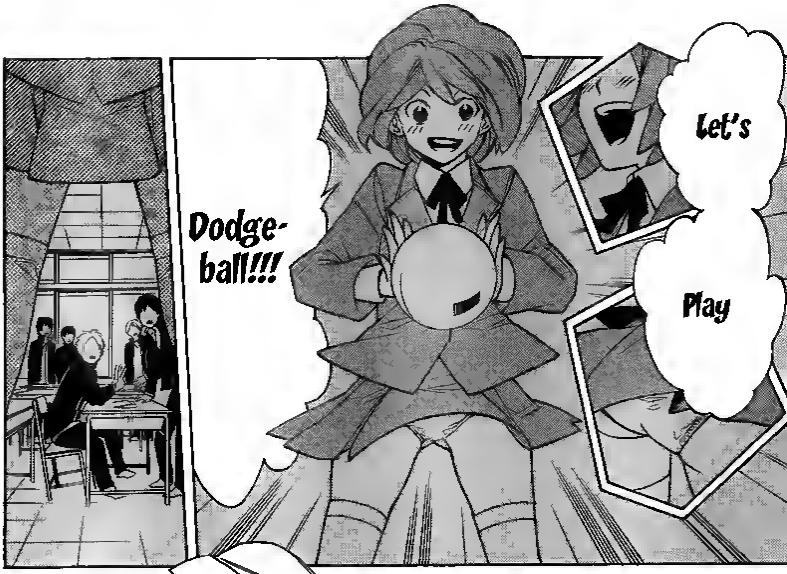

後前田無子DVD
絶賛発売中
HUH... THAT'S THE EXACT LINE I USED IN THAT DVD THE OHTER DAY...
I... I CAN'T GO ON LIVING ANYMORE ...!
HANG ON, ASHITABA!!
DON'T BE SO RASH!
A... A GIRL... A GIRL...
WE... WELL IT LOOKS LIKE THEY'VE GIVEN UP. I GUESS IT TURNED OUT ALRIGHT

I WAS GOING TO SCHOOL AND THAT'S AS FAR BACK AS I CAN REMEMBER
WHAT... HOW DID IT TURN OUT LIKE THIS...
THIS... THIS IS BAD. I'M CONFUSED AND I CAN'T SEE TO FIGURE OUT WHAT'S HAPPENING

.....
MEAN-WHILE, ON THE OTHER SIDE

I mean, this is the girl's bathroooom..
Huh ...!?
The performance ...what's ...
TODAY IS THE LIVE PERFORMANCE !!
YOU'RE SUPER LATE AND HALF ASLEEP!
I'LL HAND YOU SOME CLOTHES OVER THE TOP OF THE STALL SO HURRY UP AND CHANGE!
GET A MOVE ON!!
HOW LONG ARE YOU GOING TO BE IN THERE?
ATSUKO!
ATSUKO!!
THE PERFORMANCE IS ABOUT TO START!!
MANAGER OF AKY108 AOYAMA
I ALREADY TOLD YOU THAT YOU'LL BE SWIMMING IN THE MIDDLE OF WINTER HURRY UP AN GO.
AH..!! UM.. WHY A BATHING SUIT...?
WHAT ARE YOU HESITATING FOR?
ATSUKO !!
HEY, LINE UP HERE!
HURRY UP!!
EXCUSE ME. ISHIROMAEDA ATSUKO, WE'RE READY FOR YOU.
THANK YOU.
SW... SWIM...!?
YE.. YES...

WHAT'S GOING ONNNN !!?
AT LEAST REACT WITHOUT CRYING! JEEZ...
HA HA HA
FROM HERE!? NO... NO WAY! I CAN'T!
I CAN'T! I CAN'T, I CAN'T!
EHH !!?
AHH ...
WHAT ...
HANAMAKI-SAN IS ACTING STRANGE...?
JUST A LITTLE WHILE AGO, IN THE CLASSROOM
SHE COMPLETELY TERRIFIED ASHITABA
SHE'S NOT JUST ACTING STRANGE, IT'S LIKE SHE'S AN ENTIRELY DIFFERENT PERSON

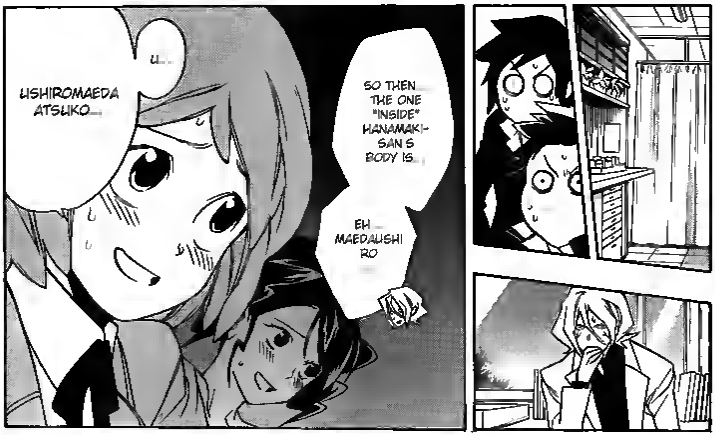

Let's
Play
Dodge-
ball!!!

EH? AH OK...
JUST NOW... HER PANTIES
I SAW HER PANTIES
A... ALL RIGHT...?
PANT-IES
SHE LURED OUT MIMASAKA AND HE WENT WITH THEM
SINCE IT'S YOU, CAN YOU FIGURE OUT THE CAUSE OF ALL OF THIS?

DO YOU KNOW WHERE HANAMAKI-SAN IS RIGHT NOW?
IN THE COURTYARD
I TOLD YOU, THEY'RE PLAYING DODGEBALL

Got someome!
♫
Yaay!
Aaall right!!
SHE CERTAINLY IS DIFFERENT
ARE YOU AN IDIOT, YOU BASTARD, WHY'D YOU BRING SENSEI!!!
SHUT UP, I COULDN'T STAND TO WATCH IT ANY MORE
SUCH A FUCKING GENTLE-MAN!
YOU'RE MAKING MATTERS WORSE DIE!
SEE...
SO IT'S LIKE THAT
HOW ARE YOU FEELING...?
AHH, IT'D BE GREAT IF I COULD STAY LIKE THIS FOREVER
WONDERFUL!!
I SEE... THEN, THAT'S GOOD...
FUFUFU...

IT'S A GHOOOOOST!
KYAAA, KYAAA!
KYAAAAAM!!
IT'S BEEN A WHILE SINCE WE'VE SEEN THAT REACTION.
DOWAAAAAHH!!!
HANAMAKI-SAN
YES, YES, HANAMAKI
THAT'S ME-


USHIROMAEDA ATSUKO...
SO THEN... THE ONE "INSIDE" HANAMAKI-SAN'S BODY IS...
EH... MAEDAUSHIRO

RIGHT NOW, WHAT'S GOING ON WITH "USHIROMAEDA ATSUKO'S BODY"!?
H-HEY, HANG ON A MINUTE. THEN...
YOU FIND THAT AMUSING...?
HEH. A PERFORMER THAT'S COOL.

YA YASUDA-KUN
IT'S GOING TO BE HARD TO GET THAT GUY TO HELP US
ISN'T HANAMAKI "INSIDE"!?
SOMETHING BAD'S GONNA HAPPEN...
!!

NOTHING'S UP...
YASUDA SKIPPED SCHOOL AND HE'S HEADING TO ATSUKO'S EVENT RIGHT NOW!
WHAT'S UP, YOU'RE GETTING ALL EXCITED

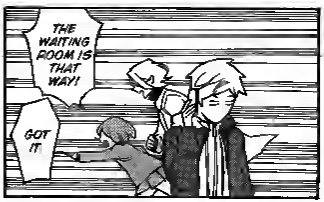
HOLD ON, LET ME TRY TO CALL YASUDA...
AH...
THE DEPARTMENT STORE IN FRONT OF TOKOFUSHI STATION...
WHERE IS THE EVENT BEING HELD?
THAT'S RIGHT... WE NEED TO HURRY AND MEET UP WITH HANAMAKI-SAN

AKY108
ライブイベント 開催!!
HELLO, YASUDA!?

TOILET
NO... I'M STILL WONDERING AROUND THE DEPARTMENT STORE... I'M WORRIED
WHAT'S SO GOOD ABOUT THAT- HUH? ME?
AH!?
WHAT, MIMASAKA! NOT RIGHT NOW.
ATSUKO WAS ACTING STRANGE HER DANCING WAS EVERYWHERE AND SHE WAS LOOKING AT THE LYRICS WHILE SHE SANG.
THEY STOPPED THE EVENT IN THE END.
HUH? HADES-SENSEI?

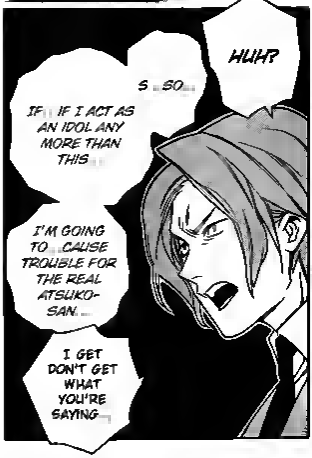
IS IT GOING TO BE OK?
HEY

STAFF ONLY


THE WAITING ROOM IS THAT WAY!
GOT IT

WHAT? WHAT'S GOING ON?
HELLO? YEAH, THEY JUST PASSED BY

AH... UM...
HI...
ATSUKO!! WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?


HUH?
S...SO...
IF... IF I ACT AS AN IDOL ANY MORE THAN THIS...
I'M GOING TO...CAUSE TROUBLE FOR THE REAL ATSUKO-SAN...
I GET DON'T GET WHAT YOU'RE SAYING...

UH, UHHHH...
I'M SORRY, I'M SO SORRY...
NONE OF THE OTHER MEMBERS ARE GIVING US THIS MUCH TROUBLE! DO YOU UNDERSTAND?
YOU COMPLETELY FORGOT THE LYRICS AND YOUR DANCING WAS ALL OVER THE PLACE...

I THINK YOU'RE MISTAKEN...
ME, BEING AN IDOL?
B...BU...BUT... UM...
I...

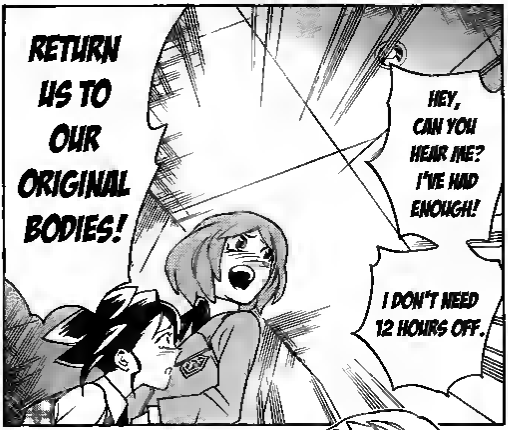
DO WE HAVE ANYONE LIKE THAT IN AKY?
WELL THEY KEEP ASKING FOR HANAMAKI-SAN TO COME OUT
ARE THEY FANS?
AOYAMA-KUN, GOT A MINUTE?
I DON'T REALLY UNDERSTAND BUT THERE'S TWO PEOPLE OUT HERE

WHY! YOU CAN AT LEAST TELL HER!
I'M TELLING YOU, I CAN'T
IF YOU ASK ATSUKO, YOU'LL UNDERSTAND! "HANAMAKI"...

HEY! ATSUKO!
AH...

I DIDN'T KNOW ANYTHING!
DO YOU KNOW THESE PEOPLE?
AH... MANAGER-SAN...
I'VE BEEN SO SELFISH...

HANAMAKI-SAN!
ME!
HADES-SENSEI!
HA... HA...
HA...


RETURN US TO OUR ORIGINAL BODIES!
HEY, CAN YOU HEAR ME? I'VE HAD ENOUGH!
I DON'T NEED 12 HOURS OFF.

ONLY I'VE BEEN ENJOYING MYSELF... I DIDN'T CONSIDER YOU AT ALL
I'M SORRY, I'M SO SORRY, I...
I WAS SO DISCOURAGED... I'M SORRY!

YOUR WISH IS PROBABLY IMPOSSIBLE
I DON'T KNOW WHAT KIND OF DEAL YOU MADE WITH IT BUT...
ABOVE ALL, YOUR PAIN EXISTS AS BAIT FOR THE DISEASE DEMON

12 HOURS... FUFUFU.
IT SEEMS I'LL BE GIVING AWAY MY SECRET A LITTLE AHEAD OF TIME...
I WAS NEVER GOING TO GIVE YOU YOUR ORIGINAL FORM FROM THE BEGINNING
NO....
WAY..!
AREN'T YOU GLAD...? FUFUFU... AHAHAHA
YOU WANTED TO "BE A NORMAL GIRL",
THAT'S RIGHT...
!!

WHA...
YOU. HOW DO YOU KNOW MY NICKNAME?
YOU SAY SOMETHING! BLUEMA!
I'M GOING TO TAKE YOU TO COURT! THAIR OFFICE IS GUITER GOBY!
WHAT! YOU'RE A COMPLETE FRAUD!
NO WAY!

AOYAMA • "BLUE MOUNTAIN" • BLUEMA
T/N: THE KANJI IN AOYAMA'S NAME LITERALLY MEANS "BLUE MOUNTAIN"

E...EVERYTHING SHOULD BE OKAY NOW...
LET'S GO BACK TO NORMAL!
EHHH...
A...
Amazing...
ASSIMILATION COMPLETE...
ズズ...
IT'S LIKE A BAD DREAM...
IS AKY DOING A MOVIE THIS TIME OR SOMETHING...?
I'M
BAAACK!

THAT EVIL MANAGER WAS SUPER KIND AND ACTUALLY LISTENED TO MY SIDE OF THE STORY! HE'S GOING TO START DECREASING MY JOBS AND IT'S ALL THANKS TO YOU, HANAMAKI! BY THE WAY, DID ANYTHING WEIRD HAPPEN BECAUSE OF ME? I'M REALLY SORRY I CAUSED YOU SO MUCH TROUBLE
THE NEXT DAY
HEY
HYAAA!
WA...FU... FUJI-KUN? WHA...
WHAT DO YOU NEED?
THAT WAY REALLY SUITS YOU BETTER
THAT'S ALL
EH..
AH..
A..
ATSUKO-CHAN, THANK YOU..!
FOR JUST A LITTLE WHILE, IT WAS HANAMAKI WHOSE WAS PAID BACK FOR ALL HER TROUBLES

CLEANERS: JAMJAMSTYLE
TYPESETTERS: JAMJAMSTYLE, ITAMAESAN
TRANSLATION: LINIWHITE
PROOFREADER: ITAMAESAN
RAW: VICISSITUDE

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/PORTAL.HTM

MUDA SCANS IS RECRUITING!!

WE ARE CURRENTLY
LOOKING FOR SOME
FUTURE STAFFMEMBERS.
SO IF YOU HAVE THE TIME
AND WANT TO HELP OUT AS A:

TYPESETTER
CLEANER
TRANSLATOR
QUALITY CHECKER
PROOFREADER
REDRAWER

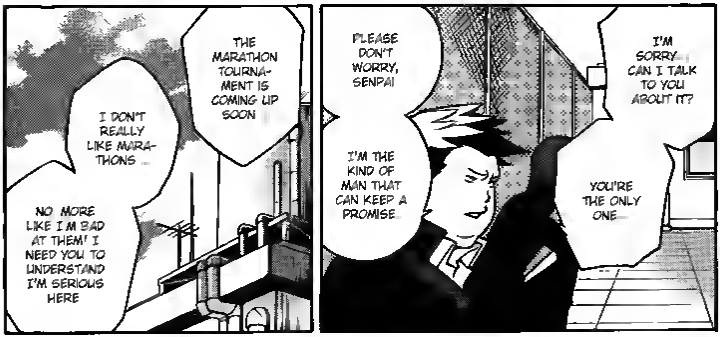
OR BE THERE AS
EMOTIONAL SUPPORT....APPLY ON:

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/
FORUM.HTM

IF YOU'RE INEXPERIENCED, DON'T WORRY!!
WE'D BE GLAD TO HELP OUT. ^^

THE MUDA STAFF ;D

I NEED YOU TO PROMISE ME YOU WON'T TELL THIS TO ANYONE


THE MARATHON TOURNAMENT IS COMING UP SOON
I DON'T REALLY LIKE MARATHONS
NO MORE LIKE I'M BAD AT THEM! I NEED YOU TO UNDERSTAND I'M SERIOUS HERE
PLEASE DON'T WORRY, SENPAI
I'M THE KIND OF MAN THAT CAN KEEP A PROMISE
I'M SORRY... CAN I TALK TO YOU ABOUT IT?
YOU'RE THE ONLY ONE

MIMASAKA'S SENPAI AND FRIEND
HAYASAKA KAKERU
I'LL WIN THE TOURNAMENT...
AND CONFESS TO MINORI-SENSEI!!

TOKOFUSHI MIDDLE SCHOOL WINTER EVENT NUMBER 3. THE MARATHON TOURNAMENT
IT'S AN ESTABLISHED SPORTING EVENT HELD EVERY WINTER THAT NONE OF THE STUDENTS AND TEACHERS WHO PARTICIPATE IN IT ARE PARTICULARLY HAPPY ABOUT.
FOR STUDENTS WHO AREN'T INTO SPORTS, HOLDING IT AT THE PEAK OF FREEZING IS PUNISHMENT.
保健室の死神
CHAPTER 23: BURNING UP! THE MARATHON TOURNAMENT
Aimoto Shou

WHAT'S UP GUYS? YOU LOOK LIKE YOU DON'T WANT TO DO THIS
YEAH, WELL, THEY'RE MAKING US WHEN IT'S THIS DAMN COLD. IT'S SO ANNOYING.
I'M BAD AT LONG DISTANCES

IT WOULD BE BAD IF I DIDN'T PARTICIPATE.
A-AH... ARE YOU THE SAME FUJI-KUN WHO HATES ANNOYING THINGS...!?
UNTIL YESTERDAY YOU WERE ALL, "I'M GOING TO THE BATHROOM INSTEAD"...
WHAT'S WRONG... YOU'RE WEARING A JERSEY!
YOU... YOU CAN'T BE...!!
WHAT THE!!?

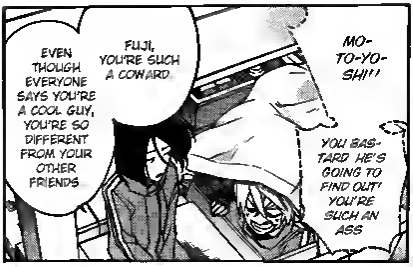
This is a chance to defeat Ane-san!
I THOUGHT YOU WOULD DEFINITELY SKIP OUT ON THIS
WHAT'S UP, RYUUKI? YOU'RE SO ENTHUSIASTIC
I'M GOING AHEAD AND LINING UP.
THERE'S DEFINITELY MORE TO IT THAT THAT...
THAT'S REALLY SUSPICIOUS...
I DON'T REALLY UNDERSTAND THAT. IF YOU MAKE UP YOUR OWN RULES THEN SHE'LL NEVER BE YOUR OPPONENT.
I'LL WIN THIS AND EARN THE RIGHT TO CHALLENGE HER!
I'M ALWAYS ASKIN' FOR A REMATCH BUT SHE TURNS ME DOWN
3RD YEAR
2ND YEAR
1ST YEAR

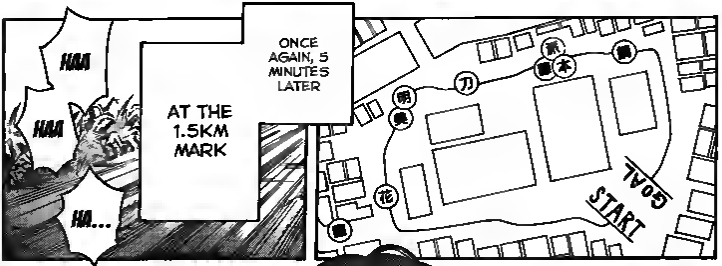
TEACHER'S TEAM
特設保健室
.....
HADES-SENSEI...?
DO YOU THINK YOU CAN UNDERSTAND WHERE I'M COMING FROM ONE OF THESE DAYS...?
OF COURSE.
IT'S "WE HAVE TO REFORM OUR STUDENTS WITH ALL OUR MIGHT!"
YES, BUT YOU'RE MISUNDERSTANDING SOMETHING!!
WHY CAN'T YOU DO IT MORE NORMALLY!?
AHH... MINORI-SENSEI!
YOU'RE SO BEAUTIFUL...
FROM A DISTANCE, THE AREA AROUND YOU IS EXCEPTIONALLY CLEAR; LIKE YOU'RE BEING DIGITALLY BROADCAST.
IN YOUR EYES, I MUST BE BLURRY, LIKE I'M BEING BROADCAST IN ANALOG.

TODAY IT'S GOING TO CHANGE FOR SURE !!!
IT WAS FOR TODAY THAT I ENDURED THAT BLOODY TRAINING EVERYDAY...
PLEASE WATCH ME, MINORI-SENSEI. TODAY I WILL CONFESS AND START BROADCASTING DIGITALLY!
Really?
Then, I'll do my best!
GOOD LUCK, SHINYA-CHAN!
YOU CAN DEFINITELY WIN!
IF YOU WIN, I'M GOING TO TREAT EVERYONE TO JUICE!!
AM I GONNA LOSE TO JUICE ..?
WELL THEN, WOULD ALL THE STUDENTS MOVE TO THE STARTING POINT?
TAKE YOUR PLACES.
GET READY ...

START !!!
HERE I GO!!!
HE'S AN IDIOT...
IT'D BE GOOD IF HE WORE OUT HALFWAY THROUGH...
OH
WOW, THERE ARE PEOPLE WATCHING.
IT'S GOING TO BE BAD IF WE SEE ANY RELATIVES.
LET'S RUN SO WE DON'T STAND OUT
HN...

!?
If you win, we'll go out for yakiniku!
IT'S ONLY THE BEGINNING
AWESOME HE'S IN THE LEAD
OH, HERE HE COMES, HERE HE COMES. RYUUKI!!
GEH!!!
FRICKIN' WOMEN!!
HEY, WHAT ARE YOU DOING!
THE SITUATION'S CHANGED!!
I GIVE UP!!
HUH!?
5 MINUTES LATER
HADES-SENSEI.
AREN'T I HEAVY?
EH?
NOTHING OF THE SORT. DON'T WORRY ABOUT IT.
YOUR JOB IN THIS WILL BE AT THE WATER SUPPLY POINT.
特設保健室
SINCE MOTOYOSHI'S BODY IS WEAK, HE'S MERELY WATCHING
HUH.
IF THAT'S SO, THEN IT'S OKAY


EVEN THOUGH EVERYONE SAYS YOU'RE A COOL GUY, YOU'RE SO DIFFERENT FROM YOUR OTHER FRIENDS
FUJI, YOU'RE SUCH A COWARD
MO-TO-YO-SHI!!
YOU BAS-TARD HE'S GOING TO FIND OUT! YOU'RE SUCH AN ASS



TS 1.5KM IS ALMOST 1 MILE

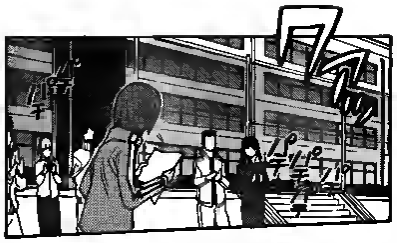
IS GIVING UP ALL I HAVE LEFT ...!? AT THIS RATE...
IS IT IMPOSSIBLE FOR ME ...!?
MINORI SENSEI... MY FEELINGS FOR YOU...!
NO... MORE THAN THAT, JUST HOW MANY PEOPLE HAVE PASSED BY ME NOW...!?
10...20... THEIR PHYSICAL STRENGTH FAR SURPASSES MINE; THEY'RE STILL IN THE RACE ...
HER CHEST
WE WANT TO RUN WITH YOU, MINORI-CHAN
IT'S REALLY BOUNCING
WAIT... I DON'T LIKE YOUR TONE...!!
YOU GUYS, DON'T PLAY AROUND
KEEP TO YOUR OWN PACE AND RUN
AT THAT MOMENT, MINORI-SENSEI
YOU'RE ON FIRE...
BOY... I LIKE YOU...!
ISN'T THAT LIKE SAYING MY EMOTIONS AND RESOLVE AREN'T ENOUGH...!
I REALLY... DON'T WANT THAT!!!
I CAN'T DO THIS!!
I CAN'T...
BUT I MUST WIN... IF I DON'T ...!!
IF I'M JUST GOING TO CONFESS, I CAN DO THAT ANYTIME
BUT, MY HEART WILL JUST STAY BROKEN

I'M GOING TO LEND YOU MY POWER.
IF YOU'RE A MAN.. ONCE YOU'VE DECIDED ON IT, WHATEVER YOU CLING TO, YOU CAN ACCOMPLISH!!
SOME FUEL!!
YOU SHOULD BE MOVING! I JUST [INJECTED] IT A MOMENT AGO.
DON'T LOSE YOUR COOL, KEEP YOUR LEGS MOVIN'!!
WH...
HA ...
EH!!?

BY USING UP THIS FUEL, IT'S IMPOSSIBLE FOR YOU TO STOP!
WHEN RUNNING, YOU BURN THROUGH CALORIES AND PHYSICAL STRENGTH!
I'VE GIVEN YOU AN INTENSE SUPPLEMENT!
JUST SHOW ME YOUR WILLPOWER!!
IT'S LIGHT!!!
!?
MY BODY...
NICE TO MEET YA, BROTHER!!
ME!? I'M [BANG]!!
JUST...
JUST WHAT ARE YOU...!?
THE OTHERS ARE UP AHEAD!!!
LET'S GO!!
WHAT WAS THAT...? JUST NOW
WH...

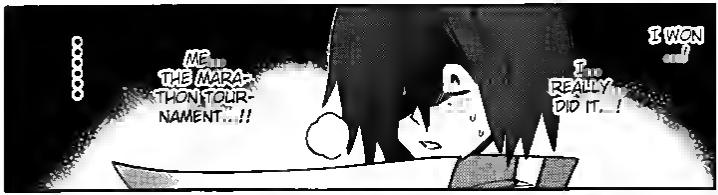
IT'S JUST AS I THOUGHT. OR RATHER...
HEY.
HUH, FUJI-KUN!?
HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I'VE BEEN RUNNING BEHIND YOU GUYS THE WHOLE TIME MOTOYO-
HEY, WHEN DID YOU...
A WHOLE BUNCH ARE LEFT OVER...
YES...
EVEN I FEEL KIND OF SAD STANDING NEXT TO IT.
I DON'T THINK THE SIGN'S VERY GOOD...
BLOW OFF FATIGUE!!
INSTANT ENERGY
SHI...
.....!?
WH WHAT WAS THAT...? SUDDEN WIND!?
NO...
IT WAS SOMEONE GOING BY REALLY FAST!
WHO!!?
JUST NOW...
.....!?

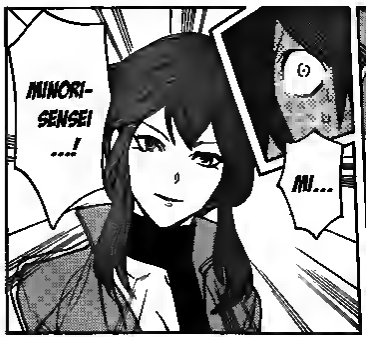
AM I REALLY THE FIRST ONE HERE!?
THE TAPE'S STILL THERE!
!
All right!
I won-
RUNNING TIME, 10 MINUTES 59 SECONDS
GOOOAAAAL!!
THE WINNER IS 3RD YEAR GROUP A, HAYASAKA KAKERU-KUN!!
HH...
HUUUUUH!?



CONGRATULATIONS ON WINNING

THE MAGIC CALLED EFFORT
IT'S SOMETHING YOU WOULDN'T UNDERSTAND
JUST WHAT KIND OF MAGIC DID HE USE?
I'VE NEVER SEEN HIM EXERCISING
THAT WAS UNEXPECTED KABURAGI-SAN CAME IN 2ND PLACE

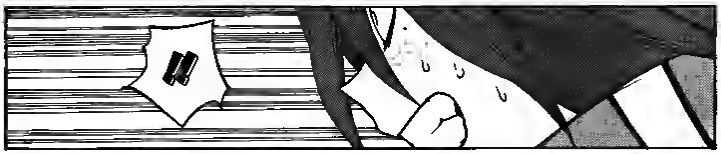

I WON!!
I... REALLY DID IT...!
ME... THE MARATHON TOURNAMENT...!!

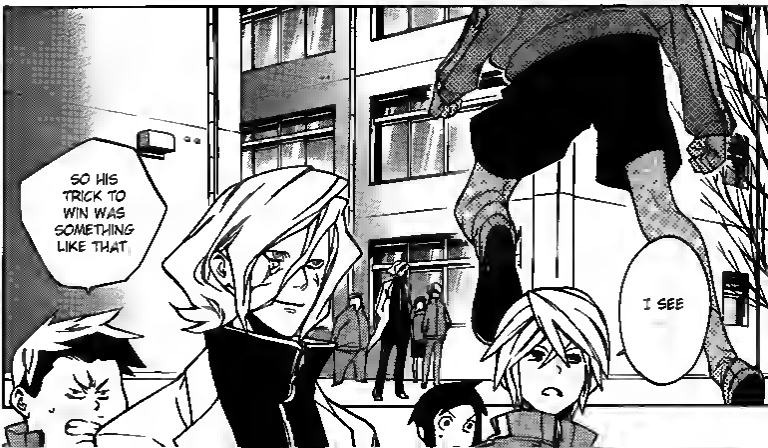

MINORI-SENSEI...!
MI...

HAYASAKA-KUN!

I'M GOING TO CONFESS TO MINORI-
?
I...!!
IT'S A CHANCE!!
SENSEI... I...
WH-WHAT IS THIS... ALL OF A SUDDEN!
A-AH... UM...
I'M SURE YOU PUT IN A LOT OF EFFORT WHEN I WASN'T LOOKING
IT WAS QUITE SPLENDID REALLY, CONGRATULATIONS ON YOUR WIN.
AH...
...!!
THAT WAS AMAZING YOU DID GREAT.
GYM ISN'T REALLY YOUR STRONG POINT TO THINK THAT YOU WOULD LEAVE BEHIND SUCH A RECORD...
EH...
WHA...
EH...?
HEY, HEY... IS IT BREAK TIME JUST YET...!?
MY SUPPLEMENT IS ENDLESS! IT NEVER ENDS!
IF YOU DON'T RUN AND RUN AND BURN CALORIES...
IT STEADILY INCREASES!!
EH...
NO ...!!

NO WAAAAAAY !!?
!!
NO...
NO...
HAYA-SAKA-KUN!? WAIT!
YOU FORGOT YOUR CERTIFI-CATE!!


!!


SO HIS TRICK TO WIN WAS SOMETHING LIKE THAT
I SEE

ドモモー
!!!
-KUN!
MIMA-SAKA...
HIYAGAKA-SENPAI, HOW CAN YOU FACE THE WOMAN YOU LOVE WEIGHED DOWN BY THIS FAKE VICTORY!!
IT'S REALLY UNCOOL!!
HI...
I GET FAT!!!
IF I DON'T CONTINUE TO RUN...
I..I'M SORRY. JUST KEEP OUT OF THE WAY FOR NOW.
LET'S GO...
IT MIGHT BE IMPOSSIBLE FOR A HUMAN, BUT A DISEASE DEMON CAN CATCH HIM...
WHAT ARE WE GONNA DO, SENSEI!! HE GOT AWAY!
IT SEEMS LIKE HE'S REFLECTING ON WHAT HE DID
WHAT... THAT'S A PRETTY INTERESTING ABILITY...
IT'S FINE

WAAH!
WHA... WHAT THE HELL...!?
WE... CAN'T GO FORWARD ...!!
YES... THIS IS FAR ENOUGH
I'LL FIX THIS CONDITION OF YOURS.
HE HE...
I SEE... NII-SAN... YOU'RE REALLY BURNING UP...!!
ALL RIGHT!! MY RUNNING AND YOUR VACUUM!!
WHICH OF US IS BURNING UP... ON TO VICTORY!!
HUH ...?

LET'S GO, TO MY SPEED BOUNDARY LINE!!!
I...
LET HIM GET AWAY!!
SO
SO
SOME-ONE STOP HIM!!
WHA...
!!
AH..
IS IT OK IF WE LEAVE THIS TO HIM..?
?
IN THE END
HADES-SENSEI AND HAYASAKA-KUN RETURNED THE NEXT DAY AT LUNCH.
WE...
WE WENT AROUND THE NEIGHBORHOOD ABOUT 5 TIMES...AT LEAST.
NOW IF YOU TRY TO WIN THE TOKYO MARATHON...
OH, KNOCK IT OFF.
!!
SENSEI! ONE DAY, WITHOUT FAIL.!

CLEANERS: KIBA
TYPESETTER/PROOF: ITAMAESAN
TRANSLATION: LINIWHITE
RAW: VICISSITUDE

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/PORTAL.HTM

HELLO THERE, ITAMAESAN HERE,
PROOFREADER/TYPESETTER FOR MUDA SCANS. :)

HOKENSHITSU NO SHINIGAMI IS A SERIES THAT WAS ORIGINALLY PICKED UP BY JAMJAMSTYLE, MUDA'S CO-FOUNDER, EDITOR, TRANSLATOR, TYPESETTER, ANYTHING-WE-NEED-HE-DOES GUY. ALAS, JAM HAS HAD TO LEAVE MUDA FOR THE TIME BEING FOR PERSONAL REASONS, SO HNS HAS FALLEN INTO THE HANDS OF KIBA AND MYSELF.

AS SUCH, THIS IS OUR FIRST
RELEASE OF HNS WITHOUT JAM'S GUIDING HAND.
AND I'M A LITTLE TERRIFIED AND A WHOLE LOT SAD.

I REALLY HOPE THIS LIVES UP TO JAM'S STANDARD. HE HAS BIG SHOES TO FILL HERE AT MUDA AND I HOPE WE DO HIM PROUD.

JAMMASTAH, WE MISS YOU AND WISH YOU LUCK IN ALL YOUR FUTURE ENDEAVORS. YOU ALWAYS HAVE A PLACE AT MUDA SCANS AND WE HOPE TO SEE YOU SOON. MUCH LOVE, MAN.

-MUDA SCANS STAFF

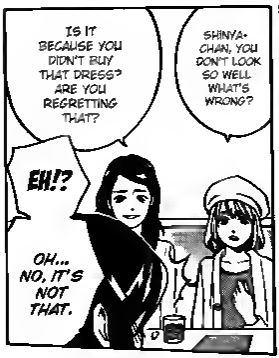
TOUYA!
TOUYA!
WHAT DO YOU THINK OF THESE CLOTHES?
ARE THEY GIRLY!?
WHO KNOWS? THEY'RE FINE I GUESS
AT LEAST YOU DON'T LOOK LIKE A GUY
FU FU FU
YOU GOING SOME-WHERE?
TODAY, MY SENPAIS AND I FROM THE HANDI-CRAFTS CLUB...
ARE GOING SHOPPING IN FRONT OF THE STATION!!

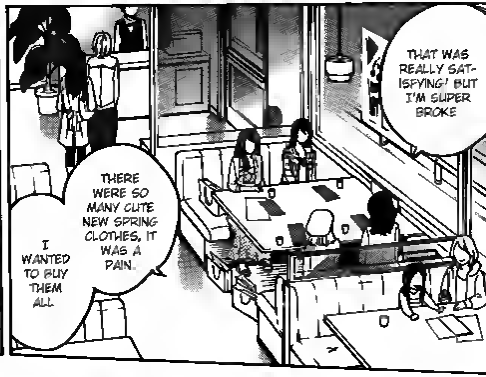
保健室の死神

Ahhh, we bought so much!

CHAPTER 24: THE FAKE FASHION LEADER

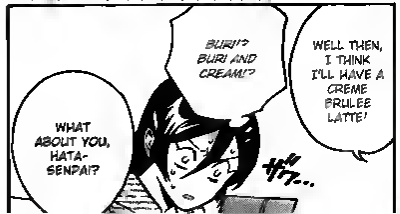
Aimoto Shou


IS IT BECAUSE YOU DIDN'T BUY THAT DRESS? ARE YOU REGRETTING THAT?
SHINYA-CHAN, YOU DON'T LOOK SO WELL WHAT'S WRONG?
EH!?
OH... NO, IT'S NOT THAT.


THAT WAS REALLY SATISFYING! BUT I'M SUPER BROKE
THERE WERE SO MANY CUTE NEW SPRING CLOTHES, IT WAS A PAIN.
I WANTED TO BUY THEM ALL

IT REALLY ISTEN YEARS TOO EARLY FOR ME TO BE GIRLY...
WH...WHAT! NO WAY, I'LL DEFINITELY BRING HOME A DRESS TODAY!!
HOW MANY TIMES HAVE I HEARD THAT?
SPEAKING OF HANGING OUT... JUST LIKE BASEBALL, EVEN IF IT'S WINTER, COLA IS ALL YOU'LL GET SPENDING YOUR DAY OFF BONDING WHILE SHOPPING
YOU CAN GO BUT I THINK IT'LL JUST BE A WASTE
NO WAY EVERYTHING HAS BEEN GOING EXACTLY HOW TOLIYA SAID IT WOULD...

T/N: BURI IS A TYPE OF JAPANESE FISH.



T/N: SHE THINKS THE GIRL SAID "MAKI AATO" OR "ROLL (OF CLOTH)/VOLUME (BOOK) ART"

I SEE WELL THEN...
AH... UM, A DRINK ?
HUH?
PRESIDENT OF THE HANDICRAFTS CLUB 3RD YEAR
HATAMOTO MAWATA
A DIABLO-STYLE DARK CHOCOLATE BLACK TAPIOCA FESTIVAL -:CAPRI ISLAND TEMPTATION:-
IS WHAT I'LL HAVE
Wow, as expected of Hata-senpai! Our own president is a leader in fashion!
It's like watching a celebrity!
"TRYING TO BE AN ADULT" POSE
BUT I CHOSE THE HIGHEST PRICED ONE TOO...
I JUST CHOSE THE ONE ON THE MENU THAT HAD THE LONGEST NAME...
LIVING A LIE.
HATAMOTO MAWATA
15 YEARS OLD
SHE HAS BEEN
IT'S NOTHING LIKE THAT... I'M NORMAL NORMAL
SO COOL...!!

ALL THESE CLOTHES I'M WEARING ...
MY MONTHLY POCKET MONEY IS REALLY JUST 1000 YEN.
I CAN'T TELL THEM ...
WELL, IT'S NOT OFTEN THAT SENPAI FINDS CLOTHES THAT MEASURE UP TO HER STANDARDS.
THAT'S TRUE
EVEN SO, HATA-SENPAI, YOU DIDN'T BUY ANY CLOTHES.
YEAH.
THEY'RE DIRT-CHEAP SECOND HAND ONES I'VE RE-DONE ...!!
A CARDIGAN BOUGHT AT A FLEA MARKET
WE... WELL, TODAY WAS LIKE THAT
AN OLD CURTAIN MADE INTO A DRESS
I'M REALLY NOT FASH-IONABLE AT ALL... I JUST LIKE SEWING...
SANDALS (THAT WERE A GIFT) DECORATED WITH THINGS FROM A 100 YEN SHOP
AHHH... HOW DID IT TURN OUT LIKE THIS ...
CO...
.....
SHINYA-CHAN HAVE YOU DECIDED ON WHAT YOU WANT TO DRINK?
I WANT SOME ..
COLA . MUST BE NICE...
We're not guys, you know.
All that worrying and in the end you get cola!?
Ahaha-haha
COLA ...

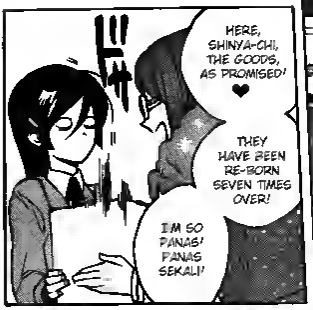
SENSEI, WHAT'S WITH THIS PILE OF STUFFED ANIMALS?
AHH... THOSE...
THE NEXT DAY
HUH?
I WAS USING THEM TO DECORATE THE INFIRMARY BUT...
THEY'RE DIRTY AND TORN IN PLACES...
THEY WERE PITIFUL SO I WAS THINKING OF THROWING THEM OUT.
YEAH
KIND OF SAD WE CAN'T DO ANYTHING WITH THEM.
EVEN I DON'T KNOW ANYONE WHO COULD RESTORE THEM.
WHAT ABOUT USING THEM AS DUST CLOTHS?
FU FU FU...
IT APPEARS THAT IT'S TIME FOR A GIRL'S TOUCH IN THIS.
WHAT CAN A GIRL WHO TURNS CHOCOLATE INTO COAL DO...?
DO...DON'T TELL ANYONE I DID THAT! JUST LISTEN TO ME!
BESIDES, EVEN THOUGH I'M LIKE THIS, I'VE GOTTEN TO THE POINT WHERE I CAN AT LEAST SEW ON A BUTTON!

I have a senpai in the handicrafts club who's really good at sewing!!
She's known for her great fashion sense in our club.
I just know she can breathe new life into these stuffed animals!!
REALLY ...? EVEN IF YOU SAY THAT KABURAGI-SAN,
ARE YOU SURE SHE'LL WANT TO HELP?
Yes! I'll go ask her!
STUFFED ANIMALS?
SURE I CAN HAVE THEM FIXED UP IN NO TIME.
IT'S FINE IF I REPLACE THE CLOTH
IT'S NOT LIKE I'D HAVE TO START FROM SCRATCH JUST LEAVE IT TO ME
THERE'S SOME REALLY BAD OFF ONES HERE...
WITH THIS ONE, ALL YOU CAN SEE ARE THE ANTI-SEPTIC STAINS AND BLOOD...
HOW ARE YOU GOING TO USE YOUR DESIGNS TO BRING NEW LIFE TO THEM
EVERY-ONE'S LOOKING FORWARD TO IT!
EH!?
キラン
HATA-SENPAI YOU'RE SO AMA-ZING
IT'S LIKE YOU'RE A MAGI-CIAN
TO ME YOU'RE THE ONE WHO'S AMAZING
YOU'RE LIKE A BATTLE MASTER

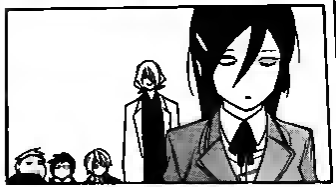
HAHA... AH, RIGHT...
OKAY... JUST LEAVE IT TO ME...
Yes!
I told everyone you could give them a less neglected feeling.
MY... MY DESIGNS...?
Checkered Pattern
Dot Pattern
Pink and Light Green
A sense of unity
FASHION-ABLE... JUST WHAT IS IT ANYWAY...?
ALL RIGHT... FASHION-ABLE... FASHION-ABLE... FASHION-ABLE...
I'M JUST A FRUGAL PENNY-PINCHER... I'M SO BORING!!
BUT... JUST WHAT AM I SUPPOSED TO DO!? I'VE NEVER BEEN "FASHION-ABLE"...
"FASHION-ABLE"!? "CELEBRITY"!? "STYLE"!? I DON'T...
UNDER-STAND ANY OF IT .....!!!
TO IT
...AH, IT'S NO USE! YOU COULDN'T CALL THIS "FASHION-ABLE"!
I JUST NEED TO THINK HARDER ...!!

JEEZ, YOU'RE SUCH A SILLY GIRL
EVEN THOUGH YOU'RE UNCOOL, YOU'VE BEEN DOING THE IMPOSSIBLE AND THAT'S HOW THINGS GOT TO BE THIS WAY.
EH...
MY NAME IS [MAKEUP] !!!
CAN I HELP YOU WITH YOUR APPEAR ANCE? HOW ABOUT IT?
...!!?
MAWA-TA!?
WHAT'S WRONG, MAWATA?
WHAT? THERE'S NO ONE HERE...
MOM! A WEIRDO!! A WEIRDO'S ...!!
GYAAAAAAAAAA!!!

Yes, I got a text from her this morning...
She said she was going to bring them here in person!
SHE REALLY IS AN AMAZING PERSON...
IF WE DON'T CONSIDER GIVING HER SOMETHING AS THANKS...
BUT IT'S ONLY BEEN A DAY...
EH...
SHE'S ALREADY DONE WITH THEM...?
BRING IT HERE IN PERSON...?
I'M A LITTLE WORRIED ABOUT THAT TOO
W...WELL, DON'T SAY IT LIKE THAT...
WE JUST HAVEN'T NOTICED THAT EVERYONE'S STARTING TO WARM UP TO THE INFIRMARY...
Ah!
HATA-SEN-
PAI...



NOTE: "PANAS SEKALI" MEANS "HOT"



WHAT THAT WAS YOUR SENPAI KNOWN FOR HER FASHION SENSE ?
NO WAY, I DIDN'T THINK SHE'S BE THAT KIND OF A WEIRDO ...
WHAT!? WHAT WAS THAT!?
WHAT'S WRONG WITH HER!!?
EHHHHH HHHHH HHHHH HHHHHH HHH!!?
YOU'RE WRONG!! THAT'S NOT HOW SHE ALWAYS IS!!
SENSEI!! IS THIS THE WORK OF A DISEASE DEMON!?
3-B
IT'S AVANT-GARDE ...
AH UH-HUH, YEAH ...
LET'S HURRY UP AND SAVE HER!!
LOOK!! ISN'T IT'S AURA LEAKING OUT?

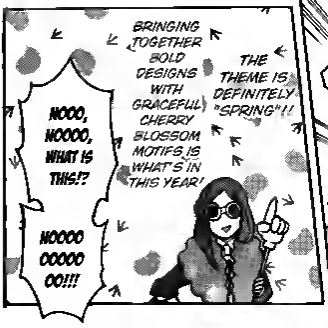
Fufufun, brilliant!!
The desk where I study must be like this!

WHO... WHO'S A CUTE LITTLE CAMERA MAN?!
LOOK, I LOVE TAKING PICTURES IN SECRET BUT I LOATHE BEING TOLD TO TAKE THEM!!
IS IT A GOOD TIME?
NOW'S THE ONLY TIME FOR THIS RADIANCE
ALL RIGHT! OKAY, CUTE LITTLE CAMERA MAN, GO AHEAD AND TAKE IT!

You! Who said you could take pictures!
Wait, wait, wait!! Wait a minute!!
SHI... FOUND OUT.

IF YOU DON'T TELL ME THESE THINGS AHEAD OF TIME...

HEEEEEEY!!
GIVE BACK HATA-SENPAI'S BODY!!
YOU WEIRDO DISEASE DEMON!!
Shinya-chi...
KABURAGI MAYA!?
FUFU FUN.
I WON'T OVERLOOK THAT. WHO'S A WEIRDO ...?
WELL... NOW I UNDERSTAND...
WHY SUCH A BACKWOODS GIRL LIKE MAWATA GOES BY "FASHIONABLE".
YOU HAVE SUCH LOW STANDARDS
IT'S GOING TO BE A PAIN, BUT I'M GOING TO
RAISE YOUR FASHION SENSE FOR YOU!!


BRINGING TOGETHER BOLD DESIGNS WITH GRACEFUL CHERRY BLOSSOM MOTIFS IS WHAT'S IN THIS YEAR!
THE THEME IS DEFINITELY "SPRING"!!
NOOO, NOOOO, WHAT IS THIS!?
NOOOOOOOOO!!!

KYA AAA AAA AAH

KUHAHAHA, WHAT A FINE MESS YOU ARE, KABURAGI MAYA!!
BE GLAD!! THE NEXT ISSUE OF THE TOKO-FUSHI TIMES' FRONT PAGE WILL BE THIS PATHETIC COSPLAY PICTURE!!
STOP! DON'T TAKE IT!

I'LL BRING FANCI-NESS AND HAPPI-NESS TO EVERY-ONE!
WITH A REFRESHING SLEEVELESS SHIRT, IT'LL WAKE YOU UP FROM WINTER QUICKER THAN ANYTHING ELSE
SPRING IS THE SEASON OF AWAK-ENING!?
I LOVE TO MAKE FUN OF PEOPLE BUT I HATE BEING MADE FUN OF!!
WHA... WHAT IS THIS? DON'T FUCK WITH ME!!

WHO'S GOING TO STOP-

WHOA, IT REALLY GOT CRAZY HERE.
IT WAS A GOOD IDEA WE DECIDED TO KEEP AN EYE ON HER.
GIRLS REALLY CAN'T OVERLOOK THE SWEETS OF SUMMER!!
RESERVED, IS OUT! YOU SHOULD APPEAL WITH ALL YOUR MIGHT AND SHOOT DOWN YOUR BOY-(FRIEND'S WALLET!
!!?
AHAHA! HAHAHA! EVERYONE IS AMAZING!! AMAZING!!!
I AM UNRIVALED! RIVALS!! ENEMIES!!!
ALL RIGHT... THIS HAS GONE FAR ENOUGH...GIVE HATAMOTO-SAN HER BODY BACK!
SENPAI, PLEASE COME TO YOUR SENSES!!
HUH!?
HUH... HUH... HMM...
...!?

IT LOOKS LIKE YOUR DESIGNS AREN'T POPULAR WITH THE STUDENTS.
IT'S A PAIN BUT I'LL HAVE TO GO AHEAD AND DECLINE
You've got talent! How about aiming for the whole world with me?
AHH
ROA
Well, aren't you sexy! That black all over is nice. You look just like a roach!
It seems that not everyone here is ugly after all.
KUH...
IT SEEMS LIKE...
YOU'RE HOPELESS, DEATH-LEVEL UGLY...
SEN-PAI!!
FINE I'LL SHOW YOU WHEN IT COMES TO THIS, I'LL GO ALL OUT.
THE TRUE MEANING OF CELEBRITY-GRADE FASHION!

SEN-PAI!!
MAWA-TA...
YOU..!! IF I HADN'T BEEN HERE, YOU'D JUST BE AN UGLY GIRL
EVEN YOU WANT TO TRY TO DENY MY FASHION ...?
!!?
SOMEONE WITH "REAL FASHION"...
I UNDER-STOOD EVEN BEFORE YOU WIELDED YOUR POWER...
...YOU'RE WRONG
AH, WHAT? THEN YOU GET IT...
BUT...
HAVING AND WEARING THE THINGS THAT I THINK SUIT ME BEST... ALL I WORRIED ABOUT WAS PEOPLE HOLDING ME IN HIGH REGARD...
THAT PART OF YOU WAS AWESOME...
NEITHER YOU... OR ANYONE ELSE CAN DECIDE WHAT IS OR ISN'T TRUE FASHION...
ONLY I CAN ...!!

NO...!! NO, WHAT!!?
STO-
SO VIO-LENT-
FORCING THOSE VALUES ON PEOPLE...
MAKES YOU REALLY UNCOOL!!
SHINYA-CHAN ...!
SE...
SENSEI...
INFIRMARY
WHAT...
AH... SORRY, SORRY...
IT'S EMBAR-RASSING
HELP US...

I JUST DON'T HAVE MONEY TO WASTE... SO...
TH, THAT'S RIGHT
TRUTH IS, I'M REALLY NOT LIKE THOSE PEOPLE EVERYONE ADMIRES
THEN... UP TO NOW, ALL THE CLOTHES YOU'VE BEEN WEARING...
YOU MADE THEM YOURSELF!?
WHA ...!?
Senpai, tell me how you make them!
That is by far the coolest thing ever!!
What are you talking about!?
THEY ALL HAVE SUCH ANNOYING WAYS OF THINKING...
EVERY-ONE...
THE OPPOR-TUNITY TO TAKE A LOOK AT HERSELF ONCE AGAIN...
THE RESULT ENDED UP BEING...
SO DISEASE DEMONS AREN'T ALWAYS BAD, THEN?
FUJI-KUN, WHAT'S WRONG?
...?
NOT REALLY ANYTHING
MORE IMPORTANTLY ASHITABA, CAN I TRADE MY SHRIMP TAILS FOR YOUR FRIED STUFF?
THE TAILS!?

CLEANERS: KIBA
TYPESETTER/PROOF: ITAMAESAN
TRANSLATION: LINIWHITE
RAW: VICISSITUDE

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/PORTAL.HTM

MUDA SCANS IS RECRUITING!!

WE ARE CURRENTLY
LOOKING FOR SOME
FUTURE STAFFMEMBERS.
SO IF YOU HAVE THE TIME
AND WANT TO HELP OUT AS A:

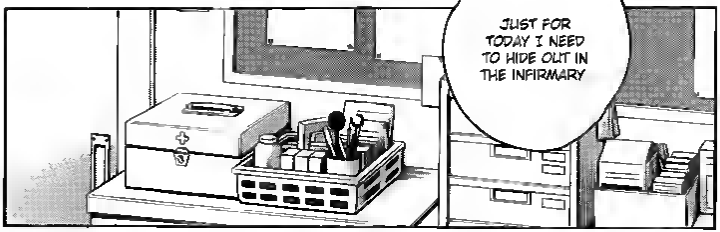
TYPESETTER
CLEANER
TRANSLATOR
QUALITY CHECKER
PROOFREADER
REDRAWER

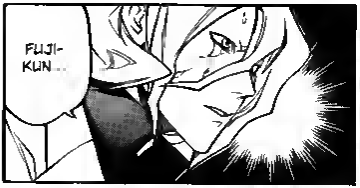
OR BE THERE AS
EMOTIONAL SUPPORT....APPLY ON:

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/
FORUM.HTM

IF YOU'RE INEXPERIENCED, DON'T WORRY!!
WE'D BE GLAD TO HELP OUT. ^^

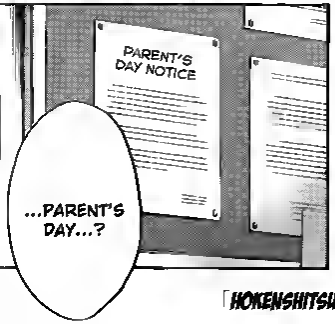
THE MUDA STAFF ;D


JUST FOR TODAY I NEED TO HIDE OUT IN THE INFIRMARY


FUJI-KUN...

ALL RIGHT? ALL I NEED IS ONE DAY
PLEASE! THAT'S MY ONLY RE-QUEST

IS IT MY IMAGINATION... I THINK I'VE HEARD "MY ONLY RE-QUEST" ABOUT SEVEN TIMES NOW...
YEAH... YOU'RE MISTAKEN, IT'S YOUR IMAGINA-TION
YOU GETTIN' OLD?
ANYWAY, EVEN IF ANY-ONE COMES IN HERE, TELL THEM I'M NOT HERE
GET ASHI-TABA AND EVERYONE IN ON IT. I'M LEAVING IT TO YOU
"I'M LEAVING IT TO YOU". I CAN'T EXACTLY SAY IT'S OKAY...


PARENT'S DAY NOTICE
...PARENT'S DAY...?

YEAH, THERE IS IT'S HAPPEN-ING RIGHT NOW
IS THERE SOMETHING BAD GOING ON?
ANYWAY, DO THIS FOR ME!

CHAPTER 25: FUJI-KUN'S FAMILY SITUATION

AIMOTO SHOU

I KNOW YOU DON'T WANT TO BE FOUND BY YOUR MOM...
BUT THIS IS MAKING US STAND OUT EVEN MORE...
SHUT UP IT'S FINE JUST COOPERATE WITH ME HERE
JEEZ... WHO WAS THE BASTARD WHO THOUGHT UP THIS WHOLE ANNOYING PARENT'S DAY THING IN THE FIRST PLACE...
YOU'RE THE SAME WAY, WITH YOUR UGLY DOLL.
HUH?
HEY... MIMASAKA-KUN...
I DON'T REALLY GET IT MYSELF BUT...
FUJI-KUN TOLD ME TO TAKE IT WITH ME AND USE
HE CERTAINLY DOESN'T PUT IN A WHOLE LOT OF EFFORT WHEN IT COMES TO GETTING AWAY FROM THINGS HE DOESN'T LIKE...
THERE'S GOTTA BE SOME REASON BEHIND HIS CRAZY BEHAVIOR
HEY, THE FIRST YEAR CLASSROOM ISN'T HERE AFTER ALL
IT'S ONE MORE STORY UP...
AW!, WE HAVE TO USE THE STAIRS AGAIN!?
KIKKA-NEE, YOU REALLY HAVE NO PHYSICAL STRENGTH.
Ohh!?
LOOK, ASHITABA! A GROUP OF PRETTY OLDER GIRLS!
I ENVY THE PARENTS WHO GET TO SEE THAT EVERY-DAY.
AH, HEY, OVER HERE IS PRETTY CRAZY TOO, MIMASAKA-KUN

WHO KNOWS? I DON'T HAVE ANY INTEREST IN WHAT THAT GUY'S WEARING
DO WE HAVE ANYONE IN OUR GRADE WHO'S LIKE A CELEBRITY?
AMAZING JAPANESE CLOTHES...
IF YOU LOOK CLOSELY HE HAS A REALLY CREEPY FACE
!!
REN-TAROU!!
WHAT! EVEN THOUGH I CAME ALL THIS WAY TO BRING IT TO YOU, THAT'S THE ATTITUDE I GET FROM YOU -
I CAN HEAR YOU!!
TELL HER I'M NOT HERE
ズカ ズカ
I finally found you! My goodness.
Here! This morning's bentou, you left without it!
MIMASAKA'S MOTHER MIMASAKA HASUE
PLAIN-FACED!?
FUJI, FUJI! SHUT UP, OLD LADY! HAVE SOME SELF-CONTROL AROUND PLAIN-FACED ASHITABA.
I thought I might be able to meet him so I got all dressed up today...
HEY, HEY, FUJI-KUN ISN'T WITH YOU? THAT GOOD-LOOKING ONE!
OH, ASHITABA-KUN, HOW ARE YOU?
IT'S IT'S BEEN A WHILE, OBA-SAN.

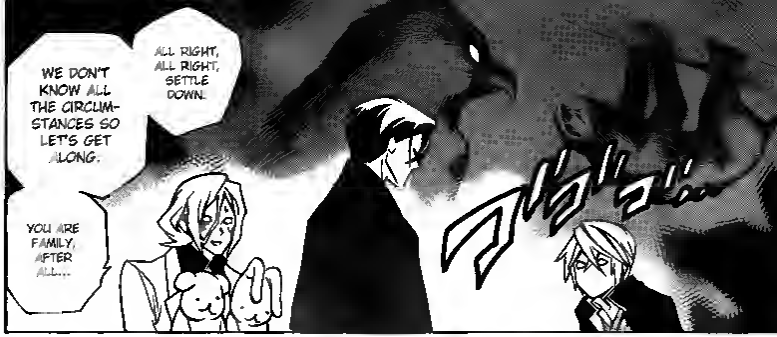
EXCUSE ME,
I'M SORRY. I DIDN'T MEAN TO EAVESDROP BUT I NEED TO ASK YOU...
YOU TWO IN SECOND YEAR, GROUP A... DO YOU KNOW FUJI ROKUSUKE NO, ARE YOU HIS FRIENDS?
I HAVEN'T SEEN HIM. CAN YOU PLEASE TELL ME OF HIS WHEREABOUTS?
I'M CERTAIN HE WENT TO SCHOOL TODAY...
AH... YOU EARLIER...
Oh, so handsome!!
WENT TO ..
SCHOOL ..?
YOU SAY...
Like I thought - if I think about your creepy face...
CREEPY !?
Are you... Fuji's dad!!?
DAD...? NO, I'M...
INFIRMARY
I'm sorry. He doesn't know how to talk to people...
TEH!
HEY! IS THAT HOW YOU ACT WHEN FIRST MEETING SOMEONE?
NOW THEN... ROKUSUKE...
THINK NOTHING OF IT DON'T WORRY ABOUT IT

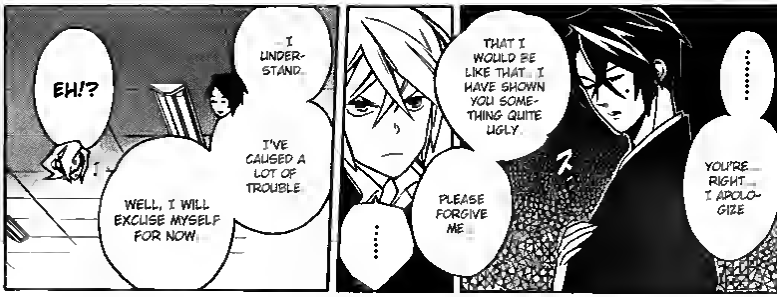
LEAVE THINGS
LEAVE THINGS AS THEY ARE.
RETURN HIM TO CLASS
EXCUSE ...
LEAVE THINGS AS THEY ARE.
RETURN HIM TO CLASS.
OHH... NIMASAKA-KUN, WELCOME.
FUJI-KUN HASN'T BEEN HERE
NO ONE'S ASKED ANYTHING YET.
MORE IMPORTANTLY, THERE'S A GUEST FOR FUJI' HE'D AT LEAST BE HERE
...?
A GUEST ...?
WHAT...

YOU'RE NOT HIS FATHER, YOU'RE HIS BROTHER!?
I...I'M SORRY, I THOUGHT ...
NO, WE'RE FIVE YEARS APART. PEOPLE SAY THAT OFTEN
PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT
FIVE YEARS OLDER? EH, HE'S 19!?
BUT LIKE, HIS MANNER IS SO SOFT...
THERE'S SUCH A DIFFERENCE WITH HIM AND FUJI. WHO'S SO CRUDE
A HUGE DIFFERENCE
BY THE WAY... IS MY YOUNGER BROTHER HERE RIGHT NOW?
HE DIDN'T LOOK LIKE HE WAS FEELING BAD THIS MORNING BUT...
PERHAPS HE WAS TRYING TO ACT LIKE HE WAS WELL...
EH?
HE...
C-COULD IT BE...
HEY, HEY, ONII-CHAN, DID YOU REALLY JUST SAY THAT?
YOU DON'T KNOW?
IF IT SEEMS LIKE HE ISN'T GOING TO FEEL ANY BETTER, I'LL JUST TAKE HIM HOME...
.....
...*SKIPS OUT*...?
UH...
FOR... FOR PERSONAL REASONS!
STUPID FUJI FREQUENTLY SKIPS OUT ON HIS CLASSES IN THE INFIRMARY-
DON'T KNOW...?

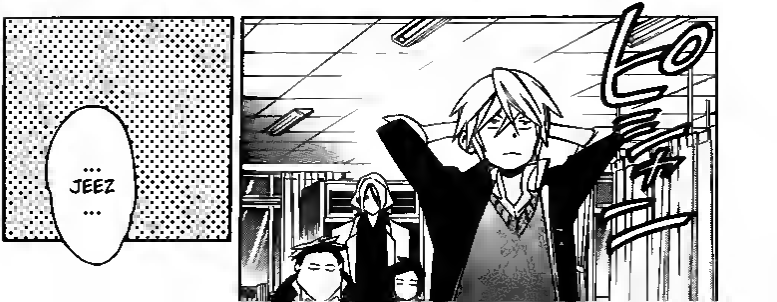
I SEE... THE REASON FUJI-KUN HATES PARENT'S DAY WITH A PASSION...
IS BECAUSE HE DIDN'T WANT TO SEE HIS BROTHER..!
A... AFTER HE OPENED HIS EYES, IT WAS OBVIOUS THE ATMOSPHERE CHANGED...
HE... HE'S GOING TO KILL FUJI-KUN!!
HUH!? HE'S NOT THERE...
O...ONII-SAN, THERE'S BEEN A MIS-UNDERSTAND-ING!
ROKUSUKE-KUN... THE TRUTH IS, BECAUSE HE WAS FEELING BETTER A LITTLE BIT AGO
HE JUST WENT BACK TO CLASS... SO...
.....
.....

THAT'S ENOUGH, SENSEI.
I OFFER YOU A HEARTFELT APOLOGY FOR MY BROTHER GETTING YOU INVOLVED IN HIS FOOLISH BEHAVIOR.
COME OUT RIGHT NOW, ROKU-SUKE!
I KNOW THE EXTENT OF WHAT YOU'VE BEEN DOING.
IS... IS HE A NINJA, THAT GUY...
WELL, WHAT IS THIS? ARE YOU GOING TO GIVE ME AN EXPLANATION?
ROKU-SUKE.
.....
OH, SHUT UP. YOU SHOULD BE WORRIED THAT YOUR FOREHEAD IS LARGER THAN THE AVERAGE PERSON'S
SANZOU.

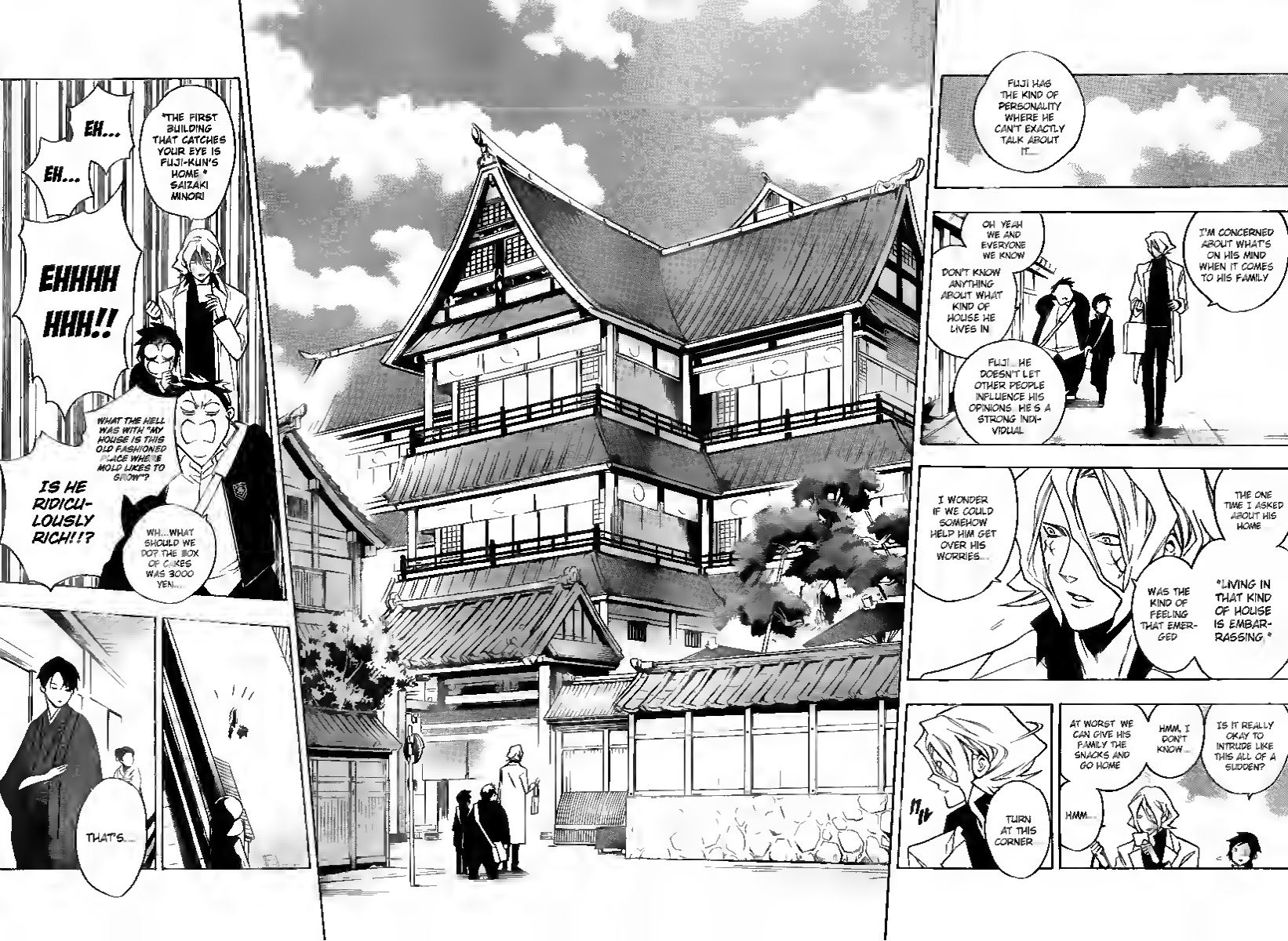

ALL RIGHT, ALL RIGHT, SETTLE DOWN.
WE DON'T KNOW ALL THE CIRCUMSTANCES SO LET'S GET ALONG.
YOU ARE FAMILY, AFTER ALL...


EH!?
I UNDERSTAND.
I'VE CAUSED A LOT OF TROUBLE
WELL, I WILL EXCUSE MYSELF FOR NOW.
THAT I WOULD BE LIKE THAT. I HAVE SHOWN YOU SOMETHING QUITE UGLY.
PLEASE FORGIVE ME.
YOU'RE RIGHT... I APOLOGIZE

OH SHUT IT IT'S FINE SO HURRY UP AND GO HOME, BALDY
MAKE SURE THAT YOU HEAD STRAIGHT HOME TODAY
ROKUSUKE
WE'LL CONTINUE THIS DISCUSSION AFTER YOU GET HOME AND TELL ME PROPERLY

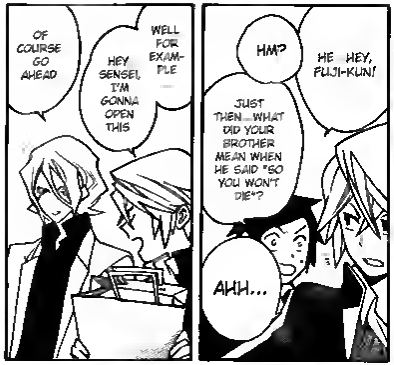

... JEEZ ...

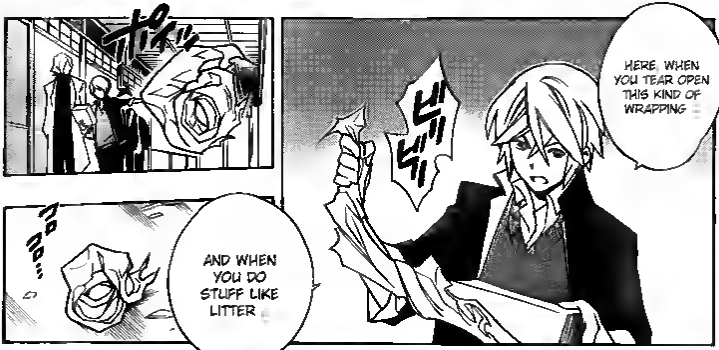
WHAT ARE YOU DOING~~
THAT'S OUR LINE, IDIOT!!!
WHAT'S UP WITH YOUR RIDICULOUS BROTHER!
YOU...YOUR BROTHER TOO, BUT JUST WHAT KIND OF A PERSON ARE YOU...!?
EXPLAIN WHAT YOU MEAN BY THAT!
NOT JUST MY BROTHER BUT EVERYONE AT MY HOUSE IS LIKE THAT.
IT MADE YOU RECOIL, DIDN'T IT?
THAT WHY I DIDN'T WANT YOU TO MEET HIM. I DIDN'T WANT TO LET YOU.
IS SOMETHING GOING ON AT YOUR HOUSE ?
MY HOUSE IS THIS OLD FASHIONED PLACE WHERE MOLD LIKES TO GROW
SANZOU'S THE FIRST BORN SON SO HE'S GOING TO INHERIT EVERYTHING. YOU GET THAT KIND OF IMPRESSION FROM HIM?
AND BECAUSE OF THAT, RIGHT NOW WE HAVE THESE AWFUL RULES AND PRACTICES AT MY HOUSE
AT ANY RATE, SANZOU'S A SERIOUS STUBBORN HARD-HEADED PERSON
HE CAN'T STAND IT WHEN I DON'T FOLLOW THE RULES.
IN ONE WAY OR ANOTHER, HE'S STRICT AND PERSISTENT.
...ASHITABA-KUN, MIMASAKA-KUN
COME HERE A MINUTE
CAN YOU TWO COME TO THE INFIRMARY AFTER SCHOOL ...?


"THE FIRST BUILDING THAT CATCHES YOUR EYE IS FUJI-KUN'S HOME." SAIZAKI MINORI
EH...
EH...
EHHHHHHH!!
WHAT THE HELL WAS WITH "MY HOUSE IS THIS OLD FASHIONED PLACE WHERE MOLD LIKES TO GROW"?
IS HE RIDICULOUSLY RICH!!?
WH...WHAT SHOULD WE DO? THE BOX OF CAKES WAS 3000 YEN!
THAT'S...
FUJI HAS THE KIND OF PERSONALITY WHERE HE CAN'T EXACTLY TALK ABOUT IT...
I'M CONCERNED ABOUT WHAT'S ON HIS MIND WHEN IT COMES TO HIS FAMILY
OH YEAH WE AND EVERYONE WE KNOW DON'T KNOW ANYTHING ABOUT WHAT KIND OF HOUSE HE LIVES IN
FUJI...HE DOESN'T LET OTHER PEOPLE INFLUENCE HIS OPINIONS. HE'S A STRONG INDIVIDUAL
I WONDER IF WE COULD SOMEHOW HELP HIM GET OVER HIS WORRIES...
THE ONE TIME I ASKED ABOUT HIS HOME
"LIVING IN THAT KIND OF HOUSE IS EMBARRASSING."
WAS THE KIND OF FEELING THAT EMERGED
TURN AT THIS CORNER
AT WORST WE CAN GIVE HIS FAMILY THE SNACKS AND GO HOME
HMM, I DON'T KNOW...
IS IT REALLY OKAY TO INTRUDE LIKE THIS ALL OF A SUDDEN?
HMM...

WHAT THE HELL DID YOU COME HERE FOR!!!
WH...
I THOUGHT IF I DIDN'T FOLLOW UP WITH SOME-
WHEN YOU WERE SCOLDED BY YOUR OLDER BROTHER, IT WAS MY FAULT.
.....
AH, IT'S JUST A SMALL LITTLE SOMETHING THOUGH
SENSEI, WHAT THE HELL ARE YOU DOING
BRINGING THESE GUYS ALL THE WAY HERE!!
IT'S LIKE GOING ON A SOCIAL STUDIES FIELD TRIP.
A...AMAZING... YOUR HOUSE, I MEAN.
IF YOU LIVED IN SUCH A HUGE MANSION YOU SHOULD HAVE TOLD US
BY THE WAY, IS IT OKAY IF WE EAT DINNER HERE AND THEN GO HOME?
I MEAN, I HATE TO SAY IT BUT...GET OUT OF HERE BEFORE SANZOU COMES.
CAUSE THINGS WILL GET BAD AROUND HERE .
I..I DON'T NEED YOU TO...
I mean, your friends came by to see you so you should bring out some tea or something.
AH, I COULD HELP?

I AM VERY SORRY, EVERY-ONE.
I'M GLAD YOU COULD COME.
THEY CAME ALL THE WAY HERE WHAT DO YOU MEAN BY TELLING GUESTS TO GO HOME?
.....!!
TEH!!
DON'T WORRY.
I WOULD NEVER OFFEND GUESTS
.....!!
I BEG YOU. MAKE SURE YOU DON'T TAKE YOUR HANDS OFF IT.
I AM SORRY TO BOTHER YOU WITH THIS BUT...
.....!
IS IT NOT A NORMAL BOARD?
WHY DO WE NEED SOME-THING LIKE THIS?
EVERYONE, BEFORE YOU COME INSIDE, THERE'S JUST ONE THING...
COULD YOU HOLD ONTO THIS BOARD?
.....!!?
. ALL YOU DID WAS WARN THEM!
THEY DON'T KNOW!
IT'S TO ENSURE YOU DO NOT DIE.
WELL, THEN. SHALL WE GO?


OF COURSE GO AHEAD
HEY SENSEI, I'M GONNA OPEN THIS
WELL FOR EXAMPLE...
HM?
HE HEY, FUJI-KUN!
JUST THEN...WHAT DID YOUR BROTHER MEAN WHEN HE SAID "SO YOU WON'T DIE"?
AHH...


HERE, WHEN YOU TEAR OPEN THIS KIND OF WRAPPING
AND WHEN YOU DO STUFF LIKE LITTER

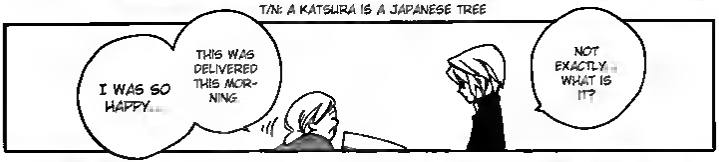
Ah! This is my favorite kind.
Sensei, you really remembered.

IN THIS SITUATION, THE TRICK IS TO LEARN HOW TO OPERATE THE SYSTEM.
THE REQUIREMENT IS
"DON'T ACT BADLY."
THAT'S WHY WE GAVE YOU THAT BOARD YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT
IT'LL PROBABLY MISS ANYONE WHO'S HOLDING IT AS TARGETS OF ATTACK. IT SHOULD CARRY THAT ROLE SO DON'T LOSE IT.
I'VE GOTTEN USED TO IT SO I CAN AVOID IT
IT'S EVEN USED AS A TRAP FOR INTRUDERS.
TO BE HONEST, IT'S A BEHAVIORAL TRAINING PROGRAM FOR IMPORTANT PEOPLE IN THE FUJI HOUSEHOLD
WANT SOME?
NOW DO YOU GET WHY I TOLD YOU TO GO HOME?
IT'S FINE IF YOU WANT TO.
THIS PLACE ALWAYS DRIVES VISITORS AWAY.

WE CAME ALL THIS WAY. I WANTED TO COME AND GREET BOTH YOUR PARENTS...
WHAT KIND OF ROOM DO YOU HAVE?
UNTIL I GET TO EAT A SUPER HIGH-CLASS SNACK, I AIN'T GOING ANYWHERE!!
YOU'RE SUCH ANNOYING GUESTS
DO WHAT-EVER YOU WANT
I LIKE USING THIS ROOM.
WAIT JUST A MINUTE
I'LL GO SWIPE THE MOST EXPENSIVE SNACK I CAN
HUH!?
IS IT OKAY TO DO THAT ?
IT'S FINE IT WOULD SERVE HIM RIGHT

ROKU-BOCCHAN, DID SOMETHING NICE HAPPEN?
YOU'RE IN AN AWFULLY GOOD MOOD
OH, OH, REALLY?
MORE IMPORTANTLY, OBA-CHAN, CAN YOU BRING SOME TEA AFTERWARDS TO THE KATSURA ROOM?
MY SENSEI AND FRIENDS ARE HERE
OH MY, IS THAT SO?
AH...
BOCCHAN, DO YOU HAVE A FEW MOMENTS?

T/N: A KATSURA IS A JAPANESE TREE



CLEANERS: KIBA
TYPESETTER/PROOF: ITAMAESAN
TRANSLATION: LINTWHITE
RAW: VICISSITUDE

HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/PORTAL.HTM